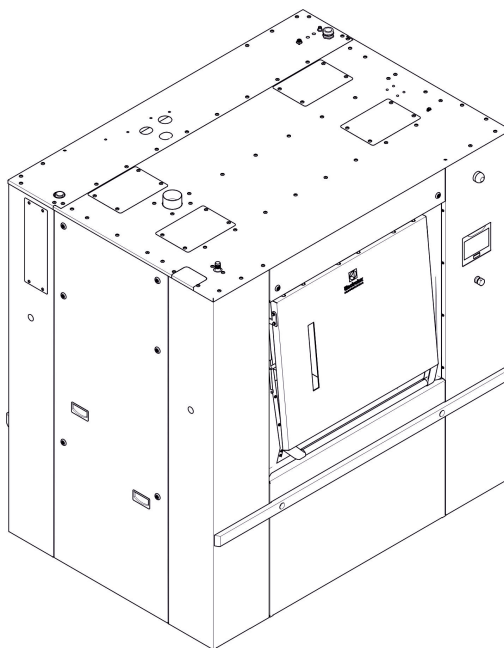


Installationsanvisning

Tvättmaskin med torktumlare

WB6 70- WB6 90 – WB6 110



Electrolux
PROFESSIONAL

Innehåll

Innehåll

1	Säkerhetsåtgärder.....	5
1.1	Symboler	11
1.2	Personlig skyddsutrustning.....	12
1.3	Allmänna instruktioner.....	12
1.4	Förklaring av märkplåt.....	14
1.5	Garantivillkor och undantag	17
2	Miljöinformation.....	18
3	Procedur för låsning och märkning.....	18
4	Handhavande	20
4.1	Lyft med gaffeltruck.....	20
4.2	Lyft med lyftband	20
5	Förpackning-Vikt	21
5.1	Förpackning	21
5.2	Vikt	22
6	Teckniska data	22
6.1	Förklaring av följande monteringsritningar	22
6.2	Tvättmaskin med torktumlare typ WB6 70.....	23
6.3	Anslutningar WB6 70:.....	26
6.4	Tvättmaskin med torktumlare typ WB6 90.....	29
6.5	Anslutningar WB6 90:.....	32
6.6	Tvättmaskin med torktumlare typ WB6 110	35
6.7	Anslutningar WB6 110:.....	38
7	Ljudnivåer.....	40
8	Belysning på arbetsplatsen	40
9	Levererade delar	41
10	Barriärdelning	42
11	Mekanisk installation	44
11.1	Uppackning	44
11.2	Installation.....	44
11.3	Montering av stötdämpande lister.....	44
11.4	Anvisningar för att säkra maskinen på plats	45
11.5	Montering av stödplattor	47
12	Demontering av transportlås	47
13	Anslutning för avlopp	48
14	Anslutning till vatten.....	49
15	Anslutning för tvättmedel.....	51
15.1	Kopplingsschema för system med flytande tvättmedel	53
15.2	Elektriska anslutningar vid användning av flytande tvättmedel.....	54
16	Ånganslutning	56
17	Anslutning för luftventilering	57
18	Information rörande växelström	59
19	Elledningarnas snittytor.....	59
20	Elförsörjning.....	61
21	Tryckluftsanslutning.....	63
22	Anslutning av barriärtvättmaskin.....	65
23	Funktionskontroller och inställningar vid första användningen.....	65
24	Förklaring av tvättssymbolerna:.....	72
24.1	Tvätt	72
24.2	Blekmedel	72
24.3	Torkning	73
24.4	Strykning.....	73
24.5	Kemtvätt	73
25	Omvandlingstabell för måtenheter	75

1 Säkerhetsåtgärder

AKTAS

LÄS HELA DENNA HANDBOK INNAN DU ANVÄNDER MASKINEN

Inner drum doors correct closing is indicated by an audible click

Before starting the machine, the doors/locking mechanism **MUST BE TESTED** :

- 1** Check that the locker is properly operating by pressing the safety latch alone.
It must be free and the doors do not open.
- 2** Pushed in the doors inwards **without pressing the safety latch**.
If the inner doors open, the safety latch does not work : call your Electrolux Professional service representative.
Note that the machine MUST NOT be used.
- 3** Ensure that no textiles are jammed between the inner doors.

1

2

3

DO NOT OVERLOAD THE MACHINE

Please refer to the user manual for details

31110625_GB

35 kg Max

70 kg max
WB6 70

45 kg Max

90 kg max
WB6 90

55 kg Max

110 kg max
WB6 110

Maskinen skall installeras enligt gällande bestämmelser för hälsa och säkerhet och i ett utrymme med tillräckligt god luftväxling. Kontrolläs anvisningarna innan du installerar eller använder maskinen.

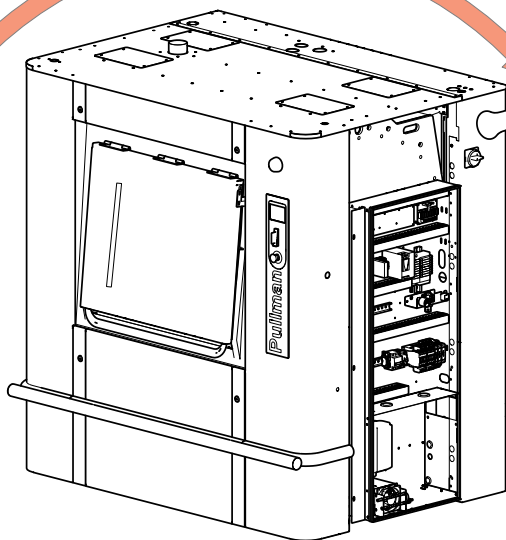


AKTAS



Innan maskinen används skall man plocka ut samtliga delar som ligger i trumman; gör följande

1. Anslut tryckluft.
2. Demontera lådan på sidan.
3. Tryck på den brandgula knappen på enheten D9/D10 i elskåpet. (se ritning nedan)



4. Öppna luckorna.
5. Öppna försiktigt trummans lucka, håll i de två luckorna.
6. Ta ur förpackningen och bruksanvisningen.

**AKTAS**

Den som använder maskinen måste först känna till dess funktioner.

Maskinen får inte installeras på plats där obehöriga har tillträde.

Maskinen är endast avsedd för vattentvätt.

Barn får inte använda maskinen.

Maskinen får ej överspolas med vatten.

Man får enbart använda tvättmedel avsedda för tvätt med vatten. Det är inte tillåtet att använda medel avsedda för kemtvätt.

Det är inte tillåtet att tvätta textilier som har blötlagts med lösningsmedel.

Luckornas lås får under inga omständigheter förbikopplas.

Om det uppstår något fel i maskinen måste det snarast möjligt rapporteras till den som har ansvaret för maskinen. Detta är viktigt både för din och andras säkerhet.

MODIFIERA ELLER ÄNDRA INTE DEN HÄR MASKINEN.

Service får endast utföras av auktoriserad personal från ELECTROLUX PROFESSIONAL.

Endast original reservdelar får användas.

När service utförs eller delar byts ut måste strömmen brytas helt.

Om strömmen har brutits måste användaren kunna se att maskinen ej har någon strömtillförsel (att kontakten är och förblir utdragen) från alla platser där denne arbetar.

Om det inte är möjligt, antingen på grund av maskinens konstruktion eller installation, skall ett system som spärrar strömtillförseln helt vara monterat.

Enligt kopplingsschemat: Montera en flerpolsbrytare innan maskinen installeras för att underlätta installation och service.

För att förhindra skador på exempelvis elektronik som kan uppstå på grund av kondens bör maskinen stå 24 timmar i rumstemperatur innan den tas i bruk första gången.

För maskiner som uppvärms med gas, bör sådana ej installeras i utrymmen där maskiner för kemtvätt används.

Tvätta enbart sådant tvättgods som passar maskinen i den.

Tvätta ej sådant som madrasser eller skor.

Kontakta vår kundtjänst om du behöver tvätta sådant som kan anses vara icke-normal tvätt. Om man inte följer dessa anvisningar kan det innebära att garantianspråk rörande denna tvättmaskin med torktumlare ej kan beaktas.

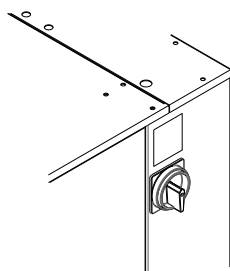
**AKTAS**

För följande länder: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK: Maskinen får inte installeras på plats där obehöriga har tillträde.

För andra länder: Denna maskin är inte anpassad för att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte av en säkerhetsansvarig person har fått råd eller instruktioner om hur maskinen ska användas. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med maskinen.

**VIKTIGT**

Identifieringsplåten sitter på höger sida bredvid huvudströmbrytaren.



Huvudströmbrytaren får aldrig användas som ett nödstopp. Den får enbart användas när maskinen inte kör något program. Vid nödfall använder man nödstoppen på var sin sida på maskinen.

**VIKTIGT**

Ljudtrycksnivån anges under Tekniska data.

**AKTAS**

Maskinen har ett system som automatiskt väger tvättgodset vid iläggning och uttagning. Vid rätt användning av maskinen, **skall man inte öppna luckorna när man väl har börjat ett tvättprogram** även om ett fel uppstår.

**VIKTIGT**

Försök inte att öppna luckan på trumman innan maskinen står helt stilla.

**AKTAS**

Bryt strömmen och stäng av tryckluften innan du gör något arbete med maskinen.



Maskinen uppfyller samtliga krav i EU:s EMC-direktiv (Elektromagnetisk Kompatibilitet). Maskinerna har testats och är godkända av ett testinstitut. Det är inte tillåtet att skarva kablar eller lägga nya i skåp eller kabelrör.
Eftersom storleken på den yttre trumman överstiger 150 liter, gäller standarden IN 60204 för de elektriska komponenterna.

**AKTAS**

Om maskinen är utrustad med tillvalet AIDO (Automatic Inner Door Opening), skall man vara försiktig med den del av systemet som finns ovanför huvudet. Man kan skada sig på skivans kanter!!

Var även försiktig med låssystemet på din sida; man kan skada sig på skivans kanter!!

**AKTAS**

Var försiktig med kanterna på den yttre trummans kanter när du hanterar trumman. Man kan skada sig på metallplattans kanter!!

**AKTAS**

Maskinen kan gå igång utan att skydden är stängda om strömmen inte är bruten. Man skall kunna spärra huvudströmbrytaren med ett hänglås. Stäng ventilerna för gas och ånga.

**VIKTIGT**

Se till att maskinen inte är överlastad (70 kg för WB6 70; 90 kg för WB6 90 och 110 kg för WB6 110).

Överlastning av maskinen påverkas dess livslängd negativt, till exempel:

- Förtida försämring och felfunktion i upphängningens komponenter (fjädring, stötdämpare);
- Snabb utslitning av drivande komponenter (motor, drivrem);
- Kraftig minskning av livslängden på trummans lager (rullager);
- Öppning av luckor och demontering av tanklock p.g.a. för lite olja.

Detta är särskilt viktigt för din egen och andras säkerhet.

Om detta sker försvinner alla garantiåtaganden.



TÄNK PÅ MILJÖN!

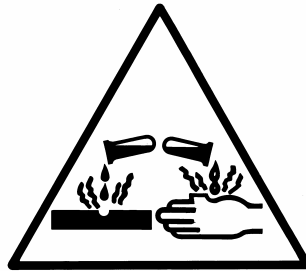


Användning och hantering av kemiska produkter som tvättmedel, klor, syror, avkalningsmedel, mm., kan vara hälsovådligt och skadligt för miljön; man skall beakta följande:

- Andas inte in produkternas damm eller ångor;
- Undvik beröring med hud eller ögon (risk för frätskador);
- I fall av större spill skall man använda skyddsutrustning som andningsskydd, skyddshandskar och ögonskydd av lämplig typ;
- Hanteras försiktigt;
- Se närmare skyddsanvisningarna på produktens förpackning;
- Ämnena får inte släppas ut i naturen.





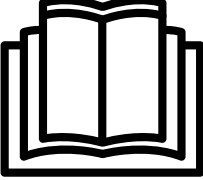
VARNING



Användning och hantering av kemiska produkter som tvättmedel, klor, syror, avkalningsmedel, mm., kan vara hälsovådligt och skadligt för miljön; man skall beakta följande.

- Andas inte in produkternas damm eller ångor.
- Undvik beröring med hud eller ögon (risk för frätskador).
- I fall av större spill skall man använda skyddsutrustning som andningsskydd, skyddshandskar och ögonskydd av lämplig typ.
- Hanteras försiktigt.
- Se närmare skyddsanvisningarna på produktens förpackning.
- Ämnena får inte släppas ut i naturen.

1.1 Symboler

	Försiktigt.
	Försiktigt, farlig spänning.
	Läs anvisningarna innan du använder maskinen.

1.2 Personlig skyddsutrustning

Nedan finner du en sammanställning av den personliga skyddsutrustning som krävs i de olika stadierna i maskinens livslängd.

Fas	Skyddskläder	Skyddsskor	Skyddshandskar	Ögonskydd	Hörselskydd	Andningsskydd	Hjälm
							
Transport		X	O				
Handhavande		X	O				
Uppackning		X	O				
Montering		X	O				
Normal användning	X	X	X	X			
Justeringar	O	X					
Rutinmässig rengöring	O	X	X	O			
Extra ordinarie rengöring	O	X	X	O			
Underhåll	O	X	O				
Demontering	O	X	O				
Skrotning	O	X	O				

Förklaring : X : Personlig skyddsutrustning krävs; O : Personlig skyddsutrustning om så krävs.

Normal användning : Skyddsskor som är lämpliga för blöta golv. Använd ögonskydd och skyddshandskar vid hantering av kemiska produkter.

1.3 Allmänna instruktioner



VARNING



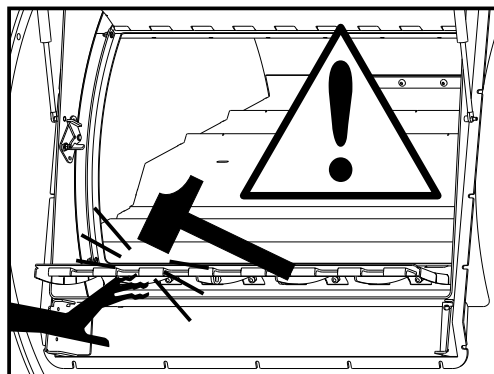
Det finns en risk för klämskador när man öppnar den nedre luckan vid urlastning



VARNING

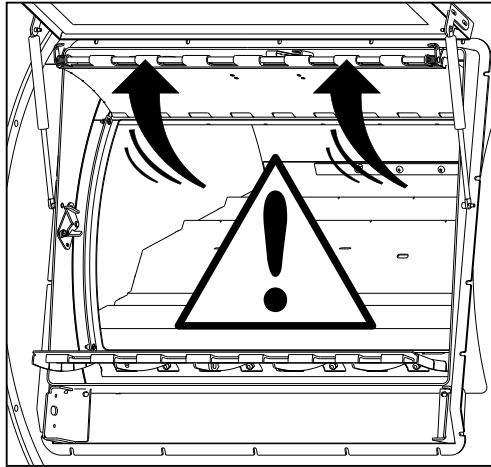


Det finns en risk för klämskador mellan vagn och nedre lucka när luckan öppnas (om vagnens höjd = 900 mm)



**VARNING**

Det finns en risk för skada när den övre luckan öppnas vid ilastning

**VARNING**

Efter installering av maskinen skall man skicka det undertecknade formuläret för idrifttagning till Electrolux Professional för att garantin skall kunna träda ikraft.

1.4 Förklaring av märkplåt

I detta avsnitt finner du förklaringar på de uppgifter som finns på produktens märkplåt.

- Handelsnamn: Produktens vanliga namn (exempel WPB4700H).
- Typ: Typ av produkt (samma information finns på Intyget om Överensstämmelse som finns med CE-certifieringen).
- Modell: Produktmodell (kan skilja sig från handelsnamnet) (exempelvis kan handelsnamnet för WSBA6180H17 vara WB6–20).
- Serienummer: din produkts tillverkningsnummer eller serienummer. Här anges tillverkningsveckan (de 4 första siffrorna anger tillverkningsår och -vecka) samt fabriken där den tillverkades (slutar med 17)
- Produktnr: Apparatens produktnummer.
- Datum: Slutdatum för tillverkningen av produkten
- Kapacitet: för tvättmaskiner, den maximala vikten av tvättgods som kan lastas i maskinen (i kg)(exempel 70 kg för WPB4700H)
- Viss teknisk data beroende på typ av uppvärmning apparaten har: se listan nedan:
- Viss rekniska data beroende på den spänning apparaten är konstruerad för. spänningen anges som 380–415V 3 50–60Hz under detta ses vilken avsäkring som krävs (exempel 16 A)
- Det finns olika logotyper för märkplåtarna.
De anger olika certifieringar som produkten har
CE, EAC
ETL intertek för USA och Canada
- QR-kod: skanna den för att få fullständig dokumentation för produkten (Fullständiga monteringshandböcker och användares bruksanvisningar)
- Produktens skyddsklass: IP24D

Elektriskt uppvärmd:

- P.Max : maskinens maximala effekt
- Effekt i kW och isoleringsklass (F) .
- Värmeeffekt i Watt.



Commercial name : IC44821

Type : IC44821

Model : IC44821

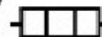
Serial N° : 0472001417

Product N° : 988310101000H

Capacity : - kg

P.Max : 37700 W

 0.37 kW Isol.Class. : F

 36450 W

x

380-415 V  3 50 Hz

 63 A



For safety reasons use only original spare parts.



IP24D Date : 18/11/2020

Made in France by
Electrolux Laundry Systems France
10430 Rosières-près-Troyes - FRANCE
32101842E



Ångvärme

Vänster gavel

- P.Max : maskinens maximala effekt
- Effekt i kW och isoleringsklass (F) .
- Värmeeffekt i Watt.

Höger gavel

- P.Maxi. (kPa) maxtryck

Kontakt vår kvalitetsavdelning om du önskar ytterligare information.



Commercial name : WPB4700H

Type : WPB4700H

Model : WPB4700H

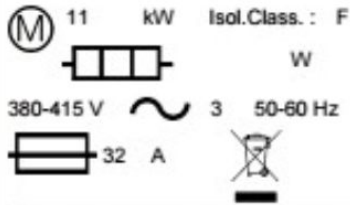
Serial N° : 0472005117

Product N° : 98646370021000F

Capacity : 70 kg

P.Max : 11700 W

P. maxi. 600 kPa



For safety reasons use only original spare parts.



IP24D Date : 16/11/2020

Made in France by
Electrolux Laundry Systems France
10430 Rosières-près-Troyes - FRANCE



32101642E

1.5 Garantivillkor och undantag

Om garanti erbjuds i samband med köp av denna produkt så tillhandahåller Electrolux Professional garanti i enlighet med lokala bestämmelser, med villkoret att utrustningen installeras och används för det ändamål för vilket den har konstruerats och så som beskrivs i gällande dokumentation för utrustningen.

Garanti gäller om kunden enbart har använt originalreservdelar och utfört underhåll i enlighet med Electrolux Professionals användnings- och underhållsdokumentation som finns på papper och i elektroniskt format.

Electrolux Professional rekommenderar varmt att man använder rengörings-, skölj- och avkalkningsmedel som är godkända av Electrolux Professional - detta för att få bättre resultat och behålla produktens funktion över tid.

Electrolux Professional-garantin täcker inte:

- Serviceresor för att leverera eller hämta produkten.
- Installation.
- Utbildning angående användning/drift.
- Utbyte (och/eller leverans) av slitagereservdelar, såvida slitaget inte är ett resultat av defekter i material eller utförande, rapporterat inom en (1) vecka från feltillståndet.
- Korrigering av yttre kablage.
- Korrigering av icke-auktoriserade reparationer så väl som skada, feltillstånd och ineffektivitet förorsakad av och/eller ett resultat av dessa reparationer.
 - Otillräcklig och/eller onormal kapacitet på de elektriska systemen (ström/spänning/frekvens), inklusive elektriska pikar och/eller strömavbrott.
 - otillräcklig eller avbruten tillgång på vatten, ånga, luft, gas (inklusive föroreningar och/eller andra brister som inte uppfyller kraven för apparaterna);
 - Rördelar, komponenter eller förbrukningsvaror för rengöringsprodukter som inte är godkända av tillverkaren.
 - Kundens vårdslöshet, felanvändning, missbruk och/eller bristande efterlevnad av instruktionerna för vård och omsorg som finns i detalj i utrustningens dokumentation.
 - Felaktig eller dåligt utförd: installation, reparation, underhåll (inklusive manipulation, modifikation och reparation utförd av icke-auktoriserad tredje part) och modifikation av säkerhetssystem.
 - Användning av komponenter som inte är originalkomponenter (exempelvis förbrukningsmaterial, slitage- och reservdelar);
 - Miljöförhållanden som framkallar termal eller kemisk stress (överhettning/frysning och/eller korrosion/oxidation).
 - Främmande föremål placerade i produkten eller kopplade till denna.
 - Olyckor eller force majeure.
 - Transport och hantering, inklusive repor, bucklor, flisor och/eller annan skada på yttishen, såvida denna skada inte kan härledas till defekter i materialet eller i det hantverksmässiga utförandet och som ska rapporteras inom en (1) vecka från leveransen, såvida inte annat överenskommit.
- Produkt med originalserienummer avlägsnat, ändrat eller som inte kan avläsas.
- Utbyte av glödlampor, filter och andra förbrukningsvaror.
- Alla tillbehör och programvaror som inte är godkända eller specificerade av Electrolux Professional.

Garantin gäller inte för schemalagda underhållsinsgrepp (inklusive de erforderliga reservdelarna för detta) eller för rengöringsmedel såvida det inte regleras i avtal eller andra villkor.

Se Electrolux Professionals webbplats för en lista över auktoriserade Kundservicecenter.

2 Miljöinformation

Avsnittet ger användaren nödvändig miljöinformation, nämligen:

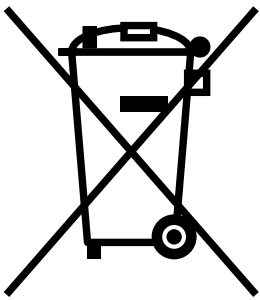
- Data om energiförbrukning, utsläpp (i luft och vatten) samt ljudstyrka anges i avsnittet "Tekniska data".
- Maskinen kan demonteras till sina beståndsdelar och är helt återvinningsbar.
- Maskinen innehåller ingen asbest.
- Maskinen följer franska bestämmelser.
- I andra länder rekommenderar vi att man följer gällande bestämmelser.
- I Frankrike gäller att de som har mindre än 1100 liter förpackningsmaterial som skall återvinnas varje vecka kan lämna detta till lokal återvinning. Om man har mer än detta, skall man skaffa ett kontrakt som ombesörjer bortforsling för återanvändning, återvinning eller förbränning.

Det är inte tillåtet med:

- osorterad deponering;
- öppen förbränning utan generering av energi.

- Våra maskiner förpackas enligt franska bestämmelser rörande miljöskydd.

Kontakt vår miljöavdelning om du önskar ytterligare information.



Skrotning av maskinen

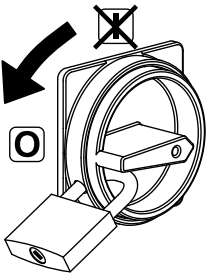
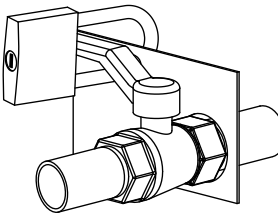
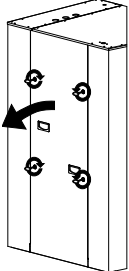
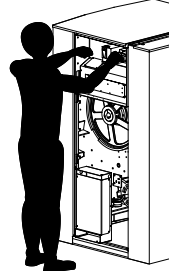
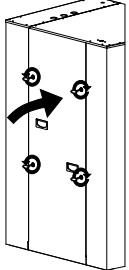
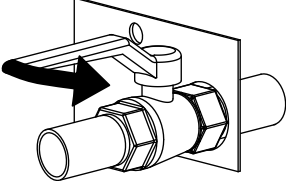
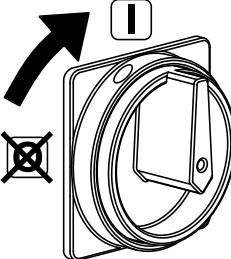
När maskinen inte längre kan användas skall den lämnas för återvinning.

De flesta komponenter kan återvinnas, men maskinen innehåller annat material som måste behandlas särskilt. Därför får man aldrig lägga maskinen eller någon komponent bland hushållsavfallet. Det kan medföra skador i miljön.

3 Procedur för låsning och märkning

En röd bilaga i början av denna instruktionshandbok visar schematiskt proceduren för låsning och märkning som beskrivs nedan. Om du vill kan du ta loss denna bilaga och placera den nära maskinen för att påminna underhållspersonalen om säkerhetsanvisningarna.

1		<p>Iaktta alltid punkterna 2, 3 och 4 noggrant innan några reparations- eller underhållsarbete utförs på maskinen.</p>
---	--	--

<h1>2</h1>		<p>Placera huvudströmbrytaren till läge AV och lås vredet med ett hänglås i ett av de tre hålen som finns för detta ändamål.</p>		<p>Stäng avstängningsventilerna för övriga tillförselkällor (ånga, gas, varmvatten, tryckluft) för att stoppa och låsa deras handtag med ett hänglås.</p>
<h1>3</h1>		<p>Öppna de fasta skydden (kåpor, dörrar) med den medföljande nyckeln eller ett specialverktyg.</p>		<p>Utför underhållet.</p>
<h1>4</h1>		<p>Stäng och lås de fasta skydden noggrant.</p>		
<h1>5</h1>			<p>Lås upp avstängningsventilerna och huvudströmbrytaren.</p>	

4 Handhavande

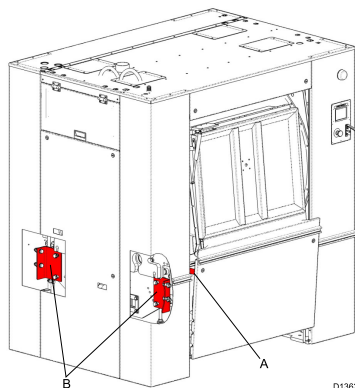


Viktigt



Alla handlingar som beskrivs måste utföras av personal som är utbildade för hantering av tungt gods.

Innan man flyttar maskinen skall man kontrollera att de fyra transportlåsen förtfarande är på plats och väl åtdragna. Detta gör man genom att ta av sidopanelerna för kontroll av (B), och bottenpanelerna för (A).



D1363



Aktas



För flyttning av maskinen måste man montera transportfästena samt frikoppla lastcellerna (görs i omvänd ordning mot "Demontering av transportlås")

4.1 Lyft med gaffeltruck

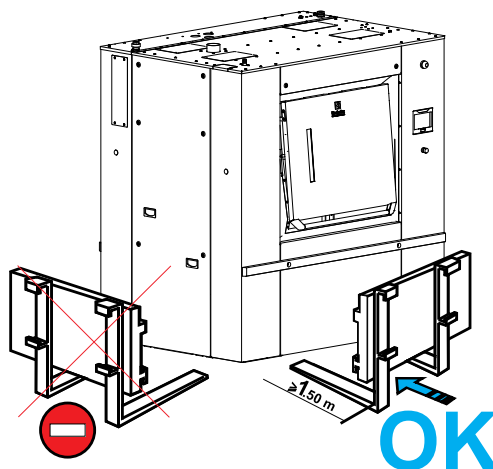


Varning



Maskinen får enbart lyftas på det sätt som visas i bilden nedan. Annars är det stor risk att komponenter under maskinen skadas.

Detta kan göras rakt framifrån eller bakifrån, mitt på maskinen och med gafflar som är minst 1,50 m (59")



4.2 Lyft med lyftband

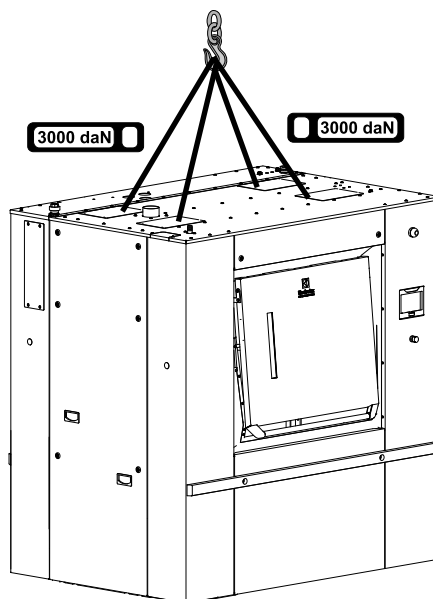
I sådant fall får lyft enbart ske med lyftband som klarar maskinens vikt (minimikapacitet 3000 daN / 6600 lbs).



Aktas



Se till att lägga banden rätt så inga komponenter skadas.



Aktas



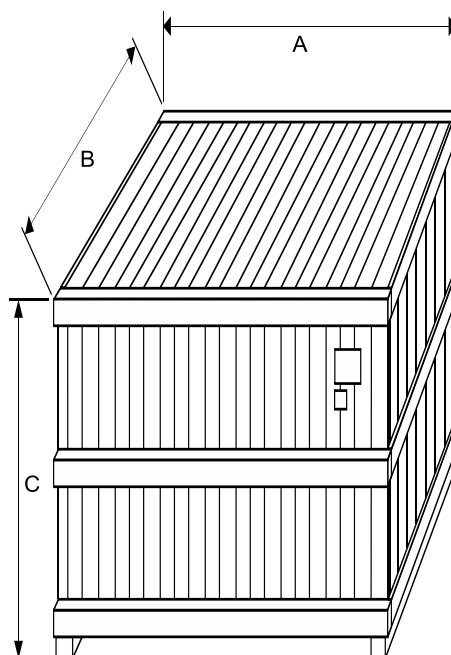
Stå eller klättra inte på maskinen. Det kan skada plåtarna.



5 Förpackning-Vikt

5.1 Förpackning

Förpackningens mått i mm/in	Storlek A	Storlek B	Storlek C
Tvättmaskin med torktumlare typ WB6 70	1710/68"	1710/68"	2330/92"
Tvättmaskin med torktumlare typ WB6 90	1710/68"	1970/78"	2330/92"
Tvättmaskin med torktumlare typ WB6 110	1710/68"	2180/86"	2330/92"



5.2 Vikt

Vikt i kg/lb (maskin + häck)*	Elektriskt uppvärmd	Ånga/ Het vätska
Tvättmaskin med torktumlare typ WB6 70	2900/6395	2900/6395
Tvättmaskin med torktumlare typ WB6 90	3100/6836	3100/6836
Tvättmaskin med torktumlare typ WB6 110	3280/7233	3280/7233

*Exakt vikt beror på monterade tillbehör.

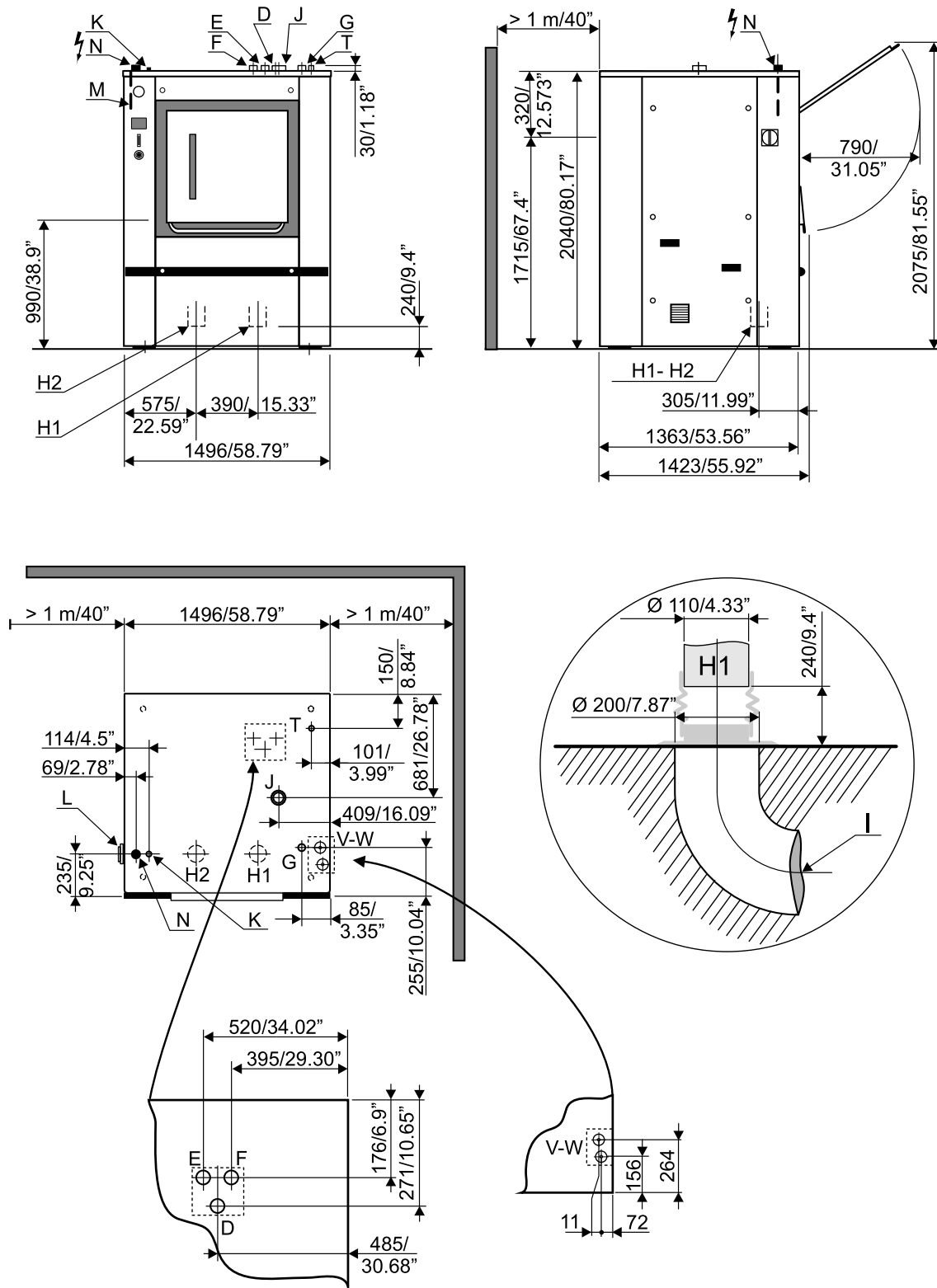
6 Tekniska data

6.1 Förklaring av följande monteringsritningar

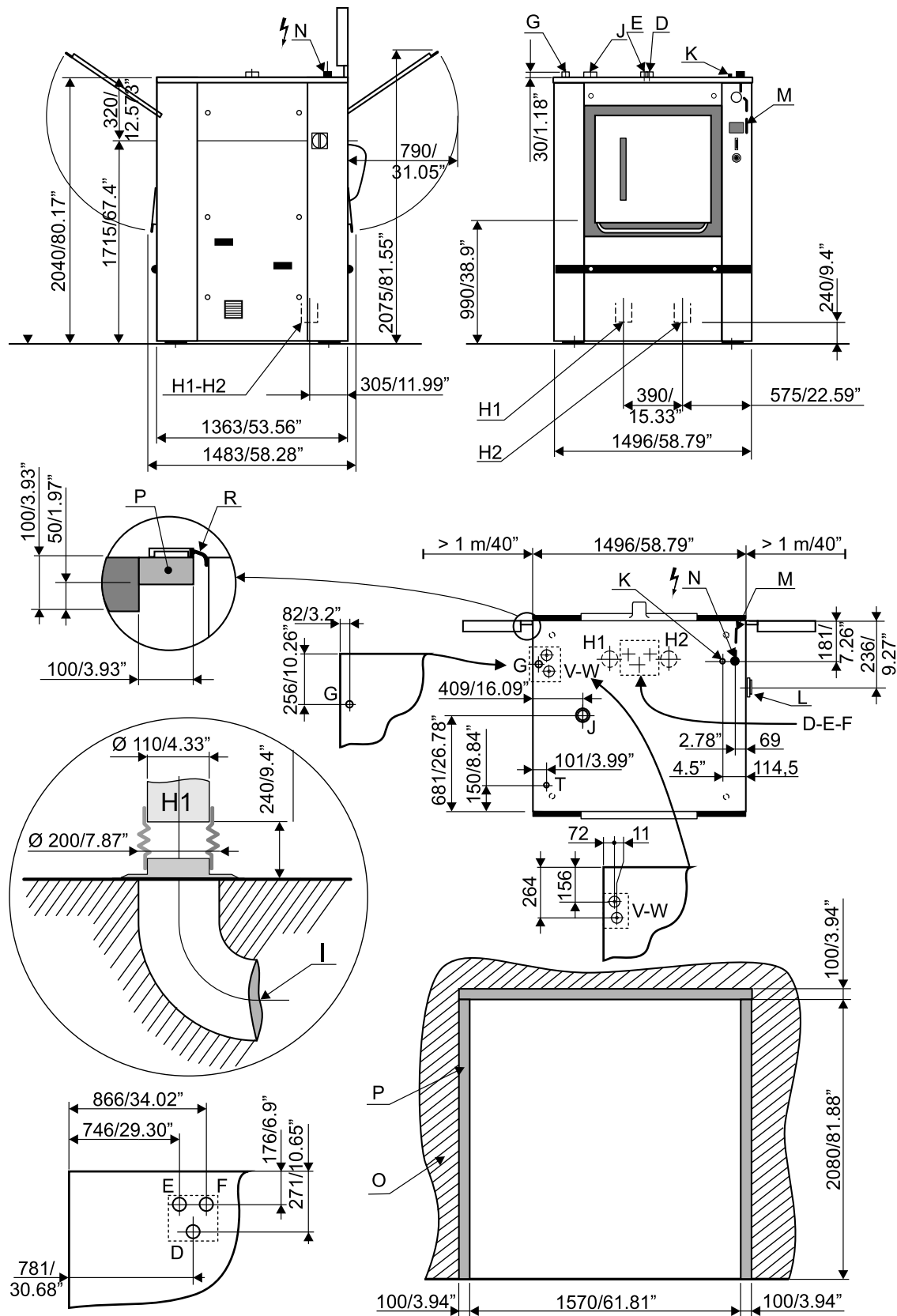
Bokstav	Benämning
D	Koppling för varmvatten
E	Koppling för kallt hårt vatten
F	Koppling för kallt mjukt vatten
G	Inlopp för ånga
H1	Första anslutning för avlopp
H2	Andra anslutning för avlopp
I	Smutsvattensamlare
J	Hål för luftventilering
K	Tryckluftsanslutning
L	Huvudströmbrytare
M	Nätkabel
N	Elbox
O	Barriär
P	Stomme
R	Hygientätning
T	Anslutning för tvättmedel
V	Inlopp för het vätska
W	Returrör för het vätska

6.2 Tvättmaskin med torktumlare typ WB6 70

En lucka WB6 70: Ritning 07100158



Barriär WB6 70: Ritning 07100157



Tvättmaskin med torktumlare typ WB6 70 (ritning nr 07100157 och 07100158)			
	Enhet	En lucka	Barriär
Trummans diameter	mm / "	1050 / 41,33"	1050 / 41,33"
Trummans längd	mm / "	794 / 31,26"	794 / 31,26"

Trumvolym	Liter	690	690
Inre trummans luckor (LxH)	mm	670x490	670x490
Yttre trummans lucka (LxH)	mm	728x698	728x698
G-faktor, max.		300	300
Specifik last 1/10 ¹ ISO 93 98–4 standard typ C	kg / lbs	70 / 154	
Golvyta	m ²	2,04	2,04
Max. obalans	kg	15	15
Nettovikt	daN	2530*	2530*
Vikt med last (hög nivå)	daN	3010	3010
Vattenmängd, vid tvätt (låg nivå)	l	185	185
Vattenmängd, vid tvätt (hög nivå)	l	370	370
Värmeförlust		3 % av installerad värmeeffekt	

*Exakt vikt beror på monterade tillbehör.

6.3 Anslutningar WB6 70:

Vatten	Enhet	En lucka	Barriär
Vattenventilers anslutning	mm-BSP	DN32–1"1/4"	DN32–1"1/4"
Kapacitet vid 250 kPa	l/min	200	200
Funktionsintervall för vattenventilen	kPa	50-300	50-300
Vattenförbrukning vid tvätt ¹	l	720	720

Avlopp	Enhet	En lucka	Barriär
Avloppsanslutning, yttre \varnothing (H1 på ritningar)	mm	110	110
Anslutning för dubbelt avlopp (tillval), yttre \varnothing (H2 på ritningar)	mm	110	110
Maximalt flöde i avlopp	l/min	380	380
Smutsvattensamlare	DN-mm	200	200

Luftutsläpp	Enhet	En lucka	Barriär
Anslutning för luftventilering, yttre \varnothing	mm	80	80

Flytande tvättmedel	Enhet	En lucka	Barriär
Anslutning för tvättmedel, yttre \varnothing	mm	25	25

Ånga	Enhet	En lucka	Barriär
Inlopp för ånga, standard	mm-BSP	DN25–1"	DN25–1"
Inlopp för ånga, lågtryck	mm-BSP	DN32–1"1/4	DN32–1"1/4
Rekommenderat ångtryck	kPa	300-600	300-600
Rekommenderat ångtryck (lågtrycksvärme)	kPa	mindre än 50	mindre än 50
Gränsvärde för ångventil (ej lågtryck)	kPa	100-600	100-600
Ångans flöde vid 600 kPa	kg/h	240	240
Förbrukning av ånga vid normal cykel ¹ ISO 93 98–4 standard typ C	kg vid 600 kPa	24	24
Förbrukning av ånga vid normal cykel ¹ ISO 93 98–4 standard typ C	kg vid 50 kPa	26,5	26,5

Indirekt ånga	Enhet	En lucka	Barriär
Varmvatteninlopp eller indirekt ånga	mm-BSP	DN20–3/4"	DN20–3/4"
Retur för varmvatten eller indirekt ånga	mm-BSP	DN20–3/4"	DN20–3/4"
Maximalt tryck	kPa	600	600
Inre volym varmvatten	l	8	8

1. ISO 93 98–4 standard typ C.

Elektricitet	Enhet	En lucka	Barriär
Inspänning	V	380/415	380/415
Frekvens	Hz	50/60	50/60
Elledning (snitt)	mm ²	Se avsnittet "Dimensioner för kablar"	
Nominell effekt, elektrisk värme	kW	65,7	65,7
Nominell effekt, värme från ånga / indirekt värme från ånga	kW	11,7	11,7

Installationsanvisning

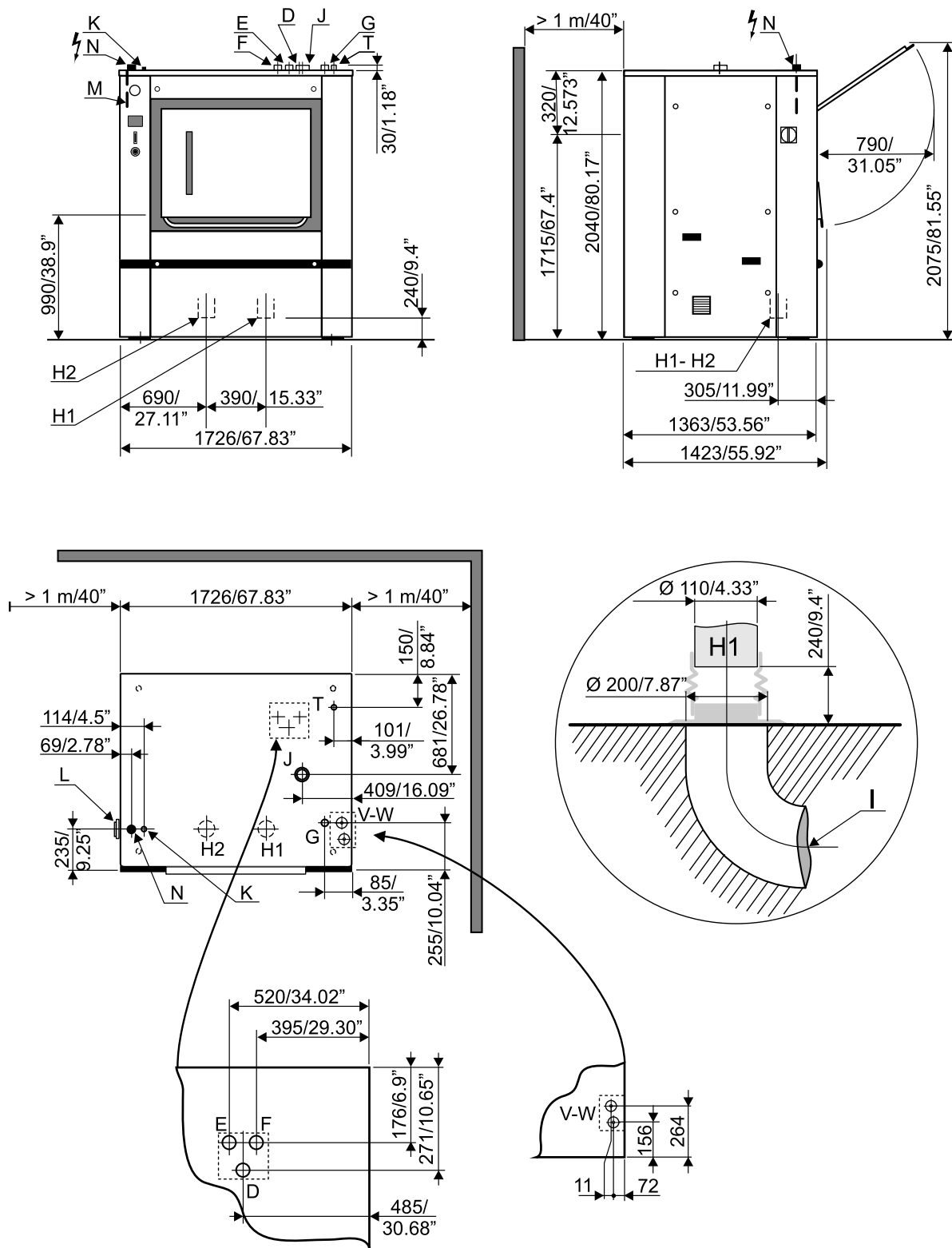
Värme	Enhet	En lucka	Barriär
Effekt, elektrisk värme	kW	54	54
Elförbrukning vid standard tvättcykel, elvärme	kWh	11.62	11.62
Elförbrukning vid standard tvättcykel, värme från ånga	kWh	1,86	1,86

Belastning på golv	Enhet	En lucka	Barriär
Max. överförd belastning på golv	daN	3600	3600
Max. tryck på underlag	kPa	144	144

Tryckluft	Enhet	En lucka	Barriär
Tryckluftsanslutning	mm	6/8	6/8
Min./max. tryck för tryckluft	bar	5,5/7	5,5/7
Förbrukning	l/h	50	50

6.4 Tvättmaskin med torktumlare typ WB6 90

En lucka WB6 90: Ritning 07100160



Trumvolym	Liter	890	890
Inre trummans luckor (LxH)	mm	900x490	900x490
Yttre trummans lucka (LxH)	mm	958x698	958x698
G-faktor, max.		300	300
Specifik last 1/10 ¹ ISO 93 98–4 standard typ C	kg / lbs	90 / 198	
Golvyta	m ²	2,35	2,35
Max. obalans	kg	15	15
Nettovikt	daN	2725*	2725*
Vikt med last (hög nivå)	daN	3345	3345
Vattenmängd, vid tvätt (låg nivå)	l	220	220
Vattenmängd, vid tvätt (hög nivå)	l	440	440
Värmeförlust		3 % av installerad värmeeffekt	

*Exakt vikt beror på monterade tillbehör.

6.5 Anslutningar WB6 90:

Vatten	Enhet	En lucka	Barriär
Vattenventilers anslutning	mm-BSP	DN32–1"1/4"	DN32–1"1/4"
Kapacitet vid 250 kPa	l/min	200	200
Funktionsintervall för vattenventilen	kPa	50-300	50-300
Vattenförbrukning vid tvätt ²	l	931	931

Avlopp	Enhet	En lucka	Barriär
Avloppsanslutning, yttre \varnothing (H1 på ritningar)	mm	110	110
Anslutning för dubbelt avlopp (tillval), yttre \varnothing (H2 på ritningar)	mm	110	110
Maximalt flöde i avlopp	l/min	380	380
Smutsvattensamlare	DN-mm	200	200

Luftutsläpp	Enhet	En lucka	Barriär
Anslutning för luftventilering, yttre \varnothing	mm	80	80

Flytande tvättmedel	Enhet	En lucka	Barriär
Anslutning för tvättmedel, yttre \varnothing	mm	25	25

Ånga	Enhet	En lucka	Barriär
Inlopp för ånga, standard	mm-BSP	DN25–1"	DN25–1"
Inlopp för ånga, lågtryck	mm-BSP	DN32–1"1/4	DN32–1"1/4
Rekommenderat ångtryck	kPa	300-600	300-600
Rekommenderat ångtryck (lågtrycksvärme)	kPa	mindre än 50	mindre än 50
Gränsvärde för ångventil (ej lågtryck)	kPa	100-600	100-600
Ångans flöde vid 600 kPa	kg/h	240	240
Förbrukning av ånga vid normal cykel ¹ ISO 93 98–4 standard typ C	kg vid 600 kPa	32	32
Förbrukning av ånga vid normal cykel ¹ ISO 93 98–4 standard typ C	kg vid 50 kPa	35	35

Indirekt ånga	Enhet	En lucka	Barriär
Varmvatteninlopp eller indirekt ånga	mm-BSP	DN20–3/4"	DN20–3/4"
Retur för varmvatten eller indirekt ånga	mm-BSP	DN20–3/4"	DN20–3/4"
Maximalt tryck	kPa	600	600
Inre volym varmvatten	l	9	9

2. ISO 93 98–4 standard typ C.

Elektricitet	Enhet	En lucka	Barriär
Inspänning	V	380/415	380/415
Frekvens	Hz	50/60	50/60
Elledning (snitt)	mm ²	Se avsnittet "Dimensioner för kablar"	
Nominell effekt, elektrisk värme	kW	87,7	87,7
Nominell effekt, värme från ånga / indirekt värme från ånga	kW	15,7	15,7

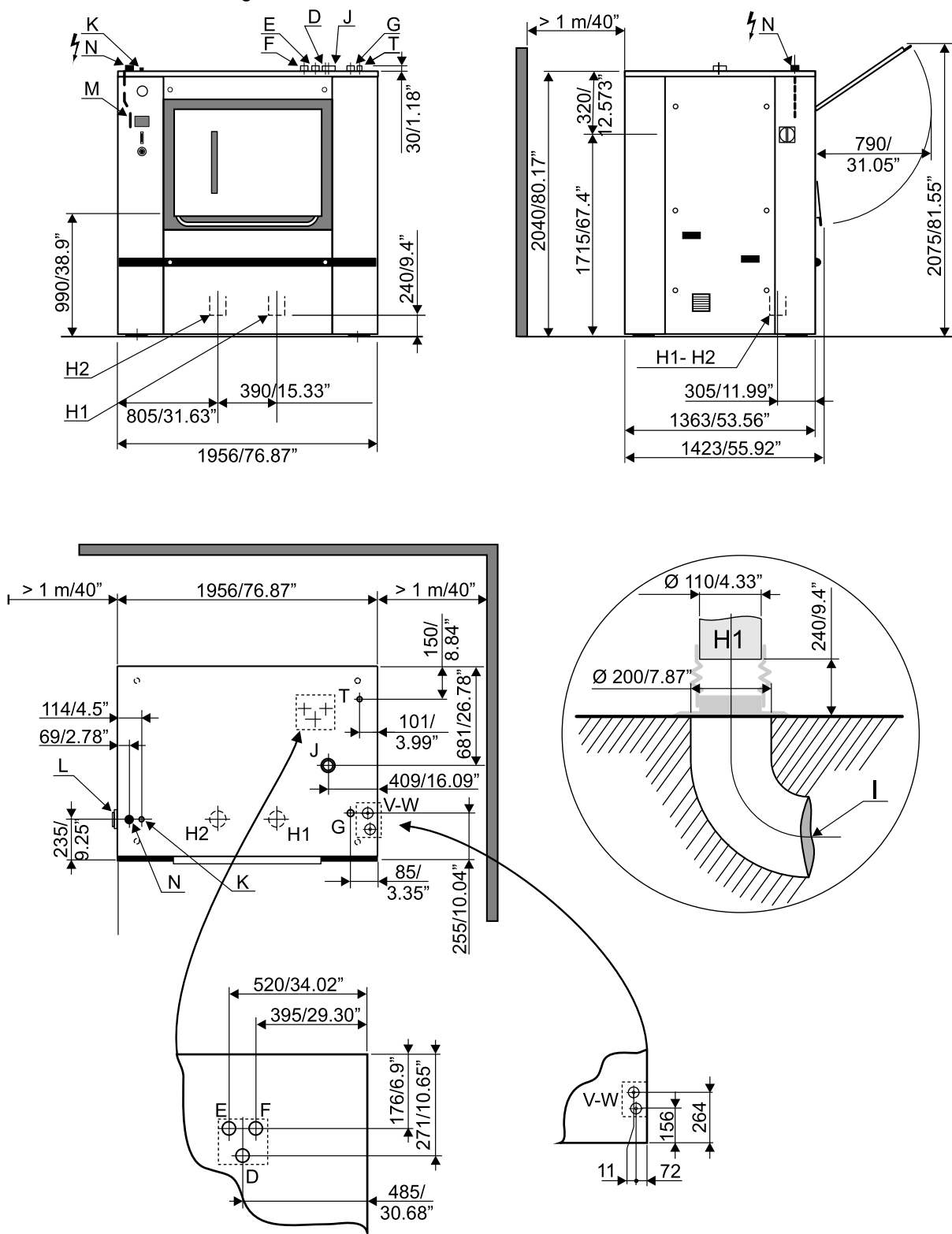
Värme	Enhet	En lucka	Barriär
Effekt, elektrisk värme	kW	72	72
Elförbrukning vid standard tvättcykel, elvärme	kWh	14,67	14,67
Elförbrukning vid standard tvättcykel, värme från ånga	kWh	2,3	2,3

Belastning på golv	Enhet	En lucka	Barriär
Max. överförd belastning på golv	daN	4100	4100
Max. tryck på underlag	kPa	164	164

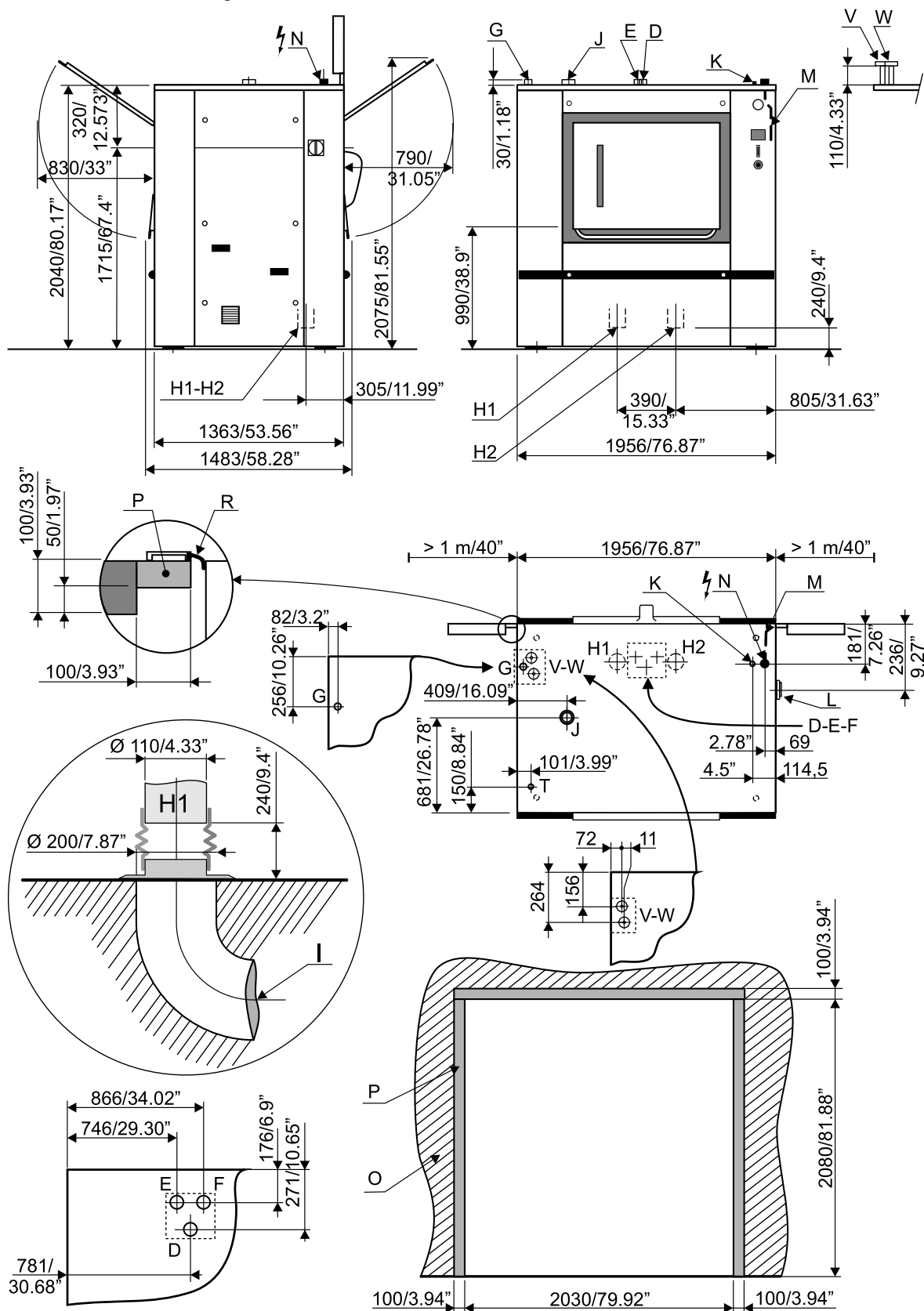
Tryckluft	Enhet	En lucka	Barriär
Tryckluftsanslutning	mm	6/8	6/8
Min./max. tryck för tryckluft	bar	5,5/7	5,5/7
Förbrukning	l/h	50	50

6.6 Tvättmaskin med torktumlare typ WB6 110

En lucka WB6 110: Ritning 07100162



Barriär WB6 110: Ritning 07100161



Tvättmaskin med torktumlare typ WB6 110 (ritning nr 07100161 och 07100162)

	Enhet	En lucka	Barriär
Trummans diameter	mm / "	1050 / 41,33"	1050 / 41,33"
Trummans längd	mm / "	1256 / 49,45"	1256 / 49,45"

Trumvolym	Liter	1080	1080
Inre trummans luckor (LxH)	mm	900x490	900x490
Yttre trummans lucka (LxH)	mm	958x698	958x698
G-faktor, max.		300	300
Specifik last 1/10 ¹ ISO 93 98-4 standard typ C	kg / lbs	110 / 242	
Golvyta	m ²	2,67	2,67
Max. obalans	kg	15	15
Nettovikt	daN	2850*	2850*
Vikt med last (hög nivå)	daN	3608	3608
Vattenmängd, vid tvätt (låg nivå)	l	300	300
Vattenmängd, vid tvätt (hög nivå)	l	600	600
Värmeförlust		3 % av installerad värmeeffekt	

*Exakt vikt beror på monterade tillbehör.

6.7 Anslutningar WB6 110:

Vatten	Enhet	En lucka	Barriär
Vattenventilers anslutning	mm-BSP	DN32–1"1/4"	DN32–1"1/4"
Kapacitet vid 250 kPa	l/min	200	200
Funktionsintervall för vattenventilen	kPa	50-300	50-300
Vattenförbrukning vid tvätt ³	l	1149	1149

Avlopp	Enhet	En lucka	Barriär
Avloppsanslutning, yttre \varnothing (H1 på ritningar)	mm	110	110
Anslutning för dubbelt avlopp (tillval), yttre \varnothing (H2 på ritningar)	mm	110	110
Maximalt flöde i avlopp	l/min	380	380
Smutsvattensamlare	DN-mm	200	200

Luftutsläpp	Enhet	En lucka	Barriär
Anslutning för luftventilering, yttre \varnothing	mm	80	80

Flytande tvättmedel	Enhet	En lucka	Barriär
Anslutning för tvättmedel, yttre \varnothing	mm	25	25

Ånga	Enhet	En lucka	Barriär
Inlopp för ånga, standard	mm-BSP	DN25–1"	DN25–1"
Inlopp för ånga, lågtryck	mm-BSP	DN32–1"1/4	DN32–1"1/4
Rekommenderat ångtryck	kPa	300-600	300-600
Rekommenderat ångtryck (lågtrycksvärme)	kPa	mindre än 50	mindre än 50
Gränsvärde för ångventil (ej lågtryck)	kPa	100-600	100-600
Ångans flöde vid 600 kPa	kg/h	240	240
Förbrukning av ånga vid normal cykel ¹ ISO 93 98–4 standard typ C	kg vid 600 kPa	36	36
Förbrukning av ånga vid normal cykel ¹ ISO 93 98–4 standard typ C	kg vid 50 kPa	39	39

Indirekt ånga	Enhet	En lucka	Barriär
Varmvatteninlopp eller indirekt ånga	mm-BSP	DN20–3/4"	DN20–3/4"
Retur för varmvatten eller indirekt ånga	mm-BSP	DN20–3/4"	DN20–3/4"
Maximalt tryck	kPa	600	600
Inre volym varmvatten	l	10	10

3. ISO 93 98–4 standard typ C.

Elektricitet	Enhet	En lucka	Barriär
Inspänning	V	380/415	380/415
Frekvens	Hz	50/60	50/60
Elledning (snitt)	mm ²	Se avsnittet "Dimensioner för kablar"	
Nominell effekt, elektrisk värme	kW	91	91
Nominell effekt, värme från ånga / indirekt värme från ånga	kW	19	19

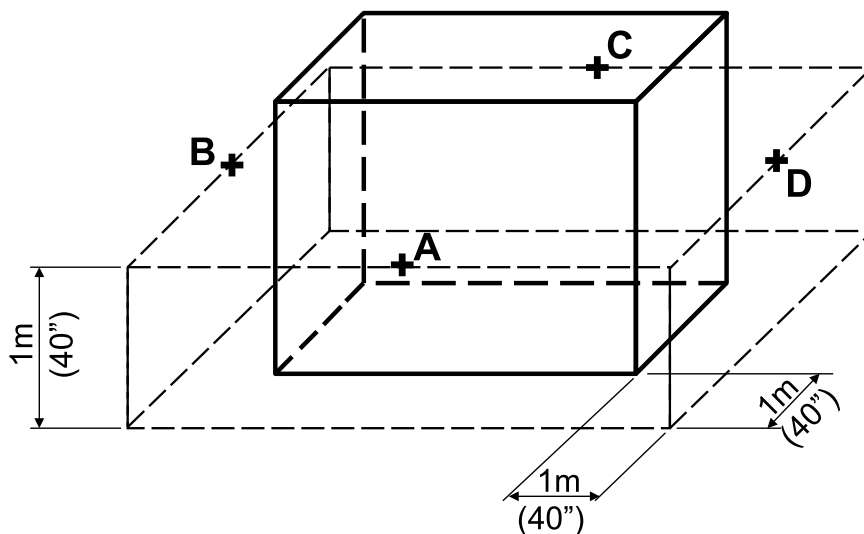
Värme	Enhet	En lucka	Barriär
Effekt, elektrisk värme	kW	72	72
Elförbrukning vid standard tvättcykel, elvärme	kWh	17.71	17.71
Elförbrukning vid standard tvättcykel, värme från ånga	kWh	2,4	2,4

Belastning på golv	Enhet	En lucka	Barriär
Max. överförd belastning på golv	daN	4450	4450
Max. tryck på underlag	kPa	178	178

Tryckluft	Enhet	En lucka	Barriär
Tryckluftsanslutning	mm	6/8	6/8
Min./max. tryck för tryckluft	bar	5,5/7	5,5/7
Förbrukning	l/h	50	50

7 Ljudnivåer

Maskinens ljudtryck fastställs i enlighet med ISO 3747:2012.



Enligt testkod EN50571 : 2013 bilaga CC, är ljudtrycket vid centrifugering och tvätt enligt tabellen:

Buller från maskinen (värden uppmätta på maskinen vid punkterna A,B,C, och D)

Ljudtryck i dB(A)	Tvättmaskin 700 (utan isolering)		Tvättmaskin 900 (utan isolering)		Tvättmaskin 1100 (utan isolering)	
	Tvätt	Centrifug med högt varvtal	Tvätt	Centrifug med högt varvtal	Tvätt	Centrifug med högt varvtal
A	63,5	82,2	63,5	82	66	81,5
B	64	81,3	64,2	81	66	81,5
C	63	83,9	63,8	83	67	83
D	64	82,7	64,2	83	67	83

8 Belysning på arbetsplatsen



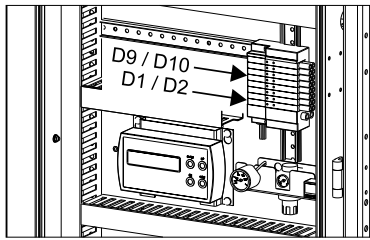
Belysningen bör vara sådan att den som använder maskinen inte behöver anstränga ögonen, dem bör inte blända och skall räcka till för att kunna upptäcka eventuella faror.

Textilindustrins rekommenderade ljusstyrka för utrymmen där man kontrollerar tvätt är **500 lux**.

Om möjligt bör arbetsplatsen vara belyst med dagsljus.

9 Levererade delar

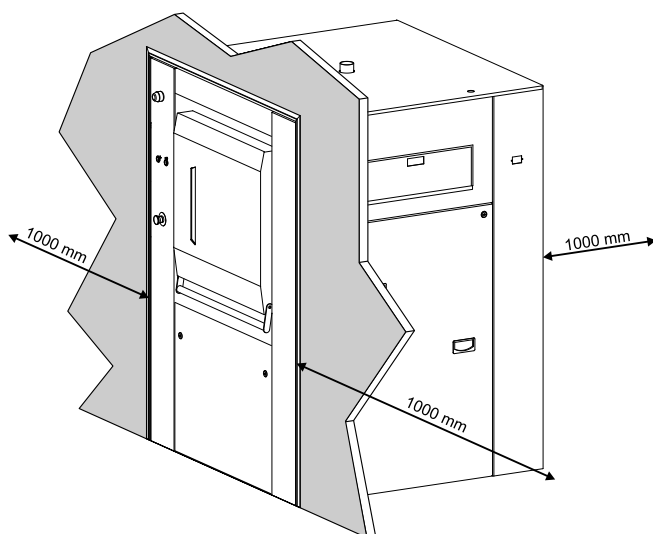
Ta fram lådan som ligger i trumman.

 Viktigt 	
---	---

Du måste koppla in tryckluft för att kunna öppna luckan. Tryck sedan på den brandgula knappen på enhet D9/D10 i elskåpet. Därefter kan man öppna luckan.

1. Tillbehör som levereras med varje maskin
 - 1 instruktionsbok + reservdelskatalog + 2 elscheman
 - 3 nycklar för kåpor
 - 2 eller 3 flexibla rör i rostfritt stål 3/4" + 4 eller 6 fibertätningar
 - 2 eller 3 vattenfilter 1"
 - 2 eller 3 nipplar, hane 1"
 - 1 anslutningsbälg \varnothing 110 + 1 hylsa
 - 1 slang \varnothing 110 mm + 1 hylsa för tömning
 - 1 anslutningsmunstycke
 - 4 säkringsbultar
 - 4 stödplattor + 4 kilar (se förklaring för inställning)
2. Tillbehör som levereras med varje ånguppvärmd maskin
 - 1 magnetventil för ånga
 - 1 flexibelt rör för ånga
 - 1 ångfilter
 - 1 rörkoppling
3. Tillbehör som levereras med varje gasuppvärmd maskin
 - 4 m långa blå flexibla rör
 - 2 rör \varnothing 125 mm (5"), längd 500 mm (20") som ska anslutas vid rökkanalen
 - 1 kvadratisk rör \varnothing 125 mm (5") och en sprickskyddad rökkanalsregulator som ska anslutas över gasvärmväxlaren
 - 1 accelerator för rökkanalens drag för utledning av förbränningsgas som ska anslutas till rökkanalen (i tre delar)
 - 4 hylsor \varnothing 40–60
4. Tillbehör som levereras med varje barriärtvättmaskin
 - 1 gummitätning + strängsprutade aluminiumprofiler+ 40 skruvar
 - 4 säkerhetslås med fläns (maskiner med vägningsutrustning)
 - 1 handtag för öppning av trumman (manuellt öppnad lucka)

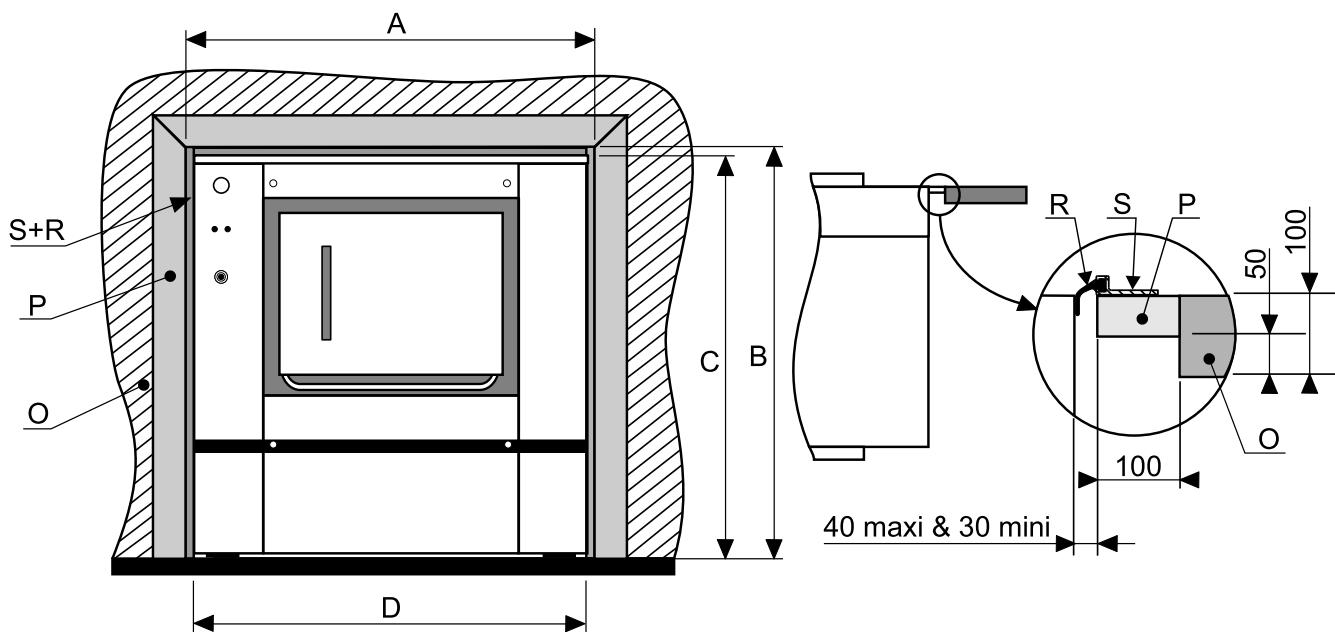
10 Barriärdelning



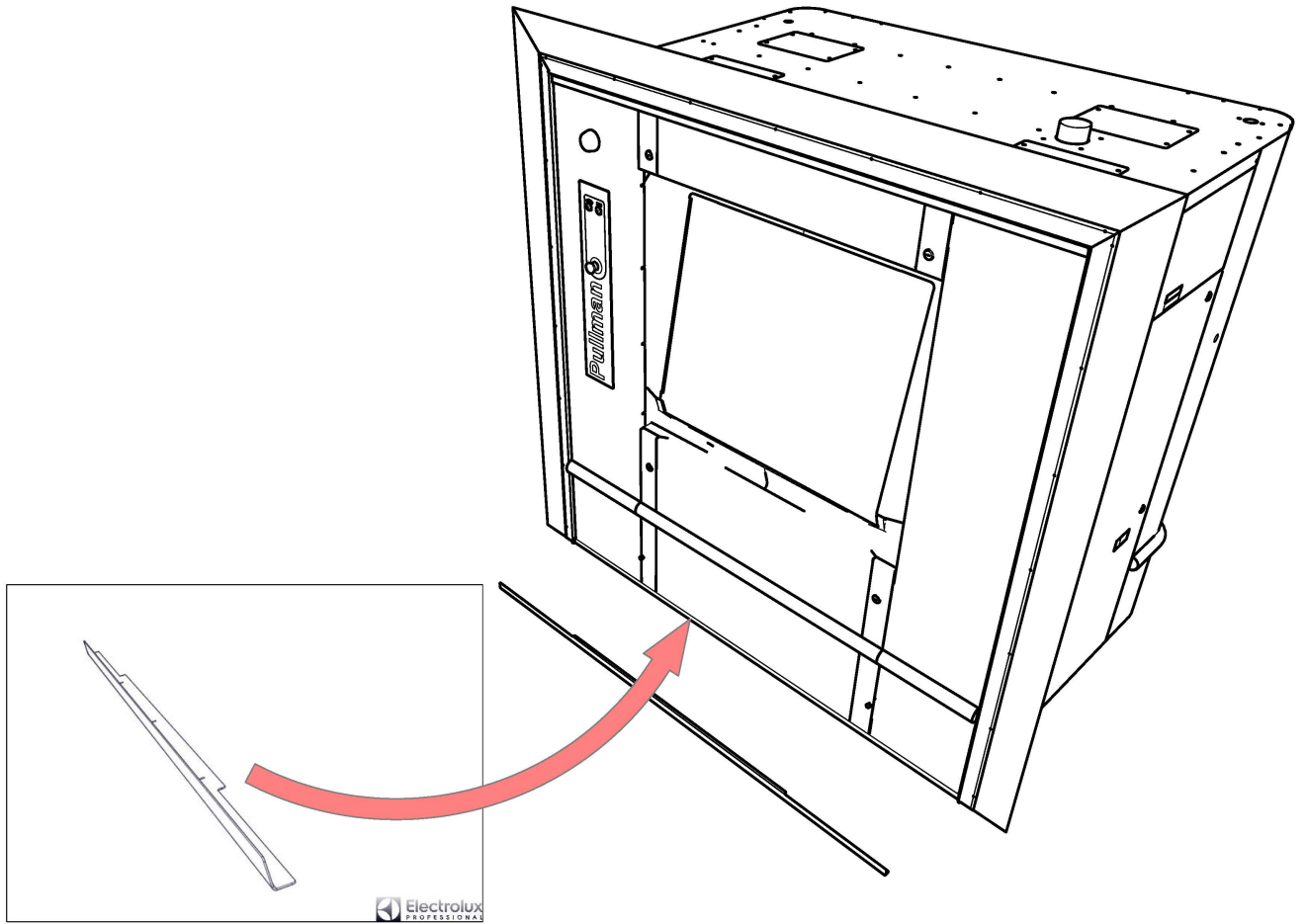
Det skall finnas minst 1 m (40") (enligt rekommendationerna i Standard EN 60204) mellan maskinen och närmaste vägg eller annan maskin.

mm/tum	A	B	C	D
WB6-70	1570	2080	2040	1490
WB6-90	1800	2080	2040	1720
WB6-110	2030	2080	2040	1950

* Minimum 70 mm (2,76"), maximum 100 mm (4").



- Barriären (O) måste byggas innan maskinen installeras.
 - Centra och justera inriktningen av maskinen med en ram (P) max 60x100mm (2x4") (tillverkas på plats).
 - Gummitätningen (R) placeras i aluminiumprofilen (S).
 - Fäst aluminiumprofilen mot ramen eller mot skivorna (P) (tillval).
- Extra vinkelstång ska placeras längst ned på maskinen.



11 Mekanisk installation

Beroende på vart maskinen skickas, kommer den att levereras utan förpackning, eller på en pall och/eller packeterad i plastfilm.

I vissa fall levereras den i en spjällåda eller en sjöförpackning (trälåda).

11.1 Uppackning

Avlägsna plastfilmen eller träpanelerna.

Se vidare avsnittet om hantering i denna handbok för en beskrivning av hur du flyttar maskinen.



Viktigt



Kontrollera att maskinen inte har skadats vid transporten.

11.2 Installation

Monteringen måste göras av utbildade montörer i enlighet med lokala bestämmelser. Om det inte finns lokala bestämmelser, skall monteringen **ske i enlighet** med tillämplig europeisk standard.

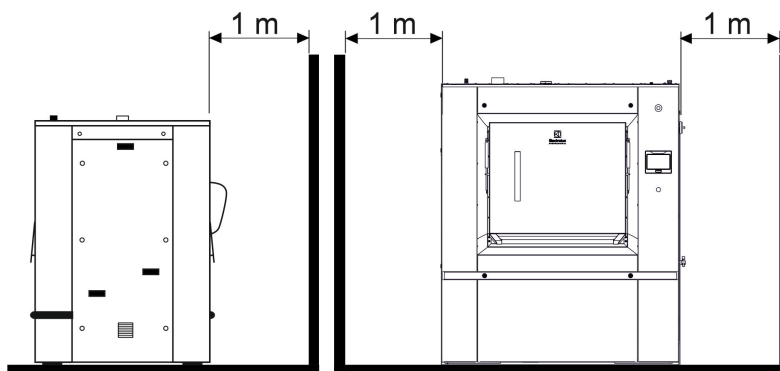
Maskinen skall monteras på en absolut jämnt och stabilt underlag, starkt nog för att tåla belastningen av maskinen.

Man bör undvika att nivellera maskinen med kilar.

Maskinen skall kontrolleras med ett vattenpass på sockeln.

Maskinen skall placeras så att det är lätt för användare och servicemontör att arbeta med den.

Lämna minst 1 m (40") (**enligt rekommendationerna i Standard EN 60204**) på båda sidor mellan maskin och vägg eller annan maskin.



11.3 Montering av stötdämpande lister

Förbered underlaget och maskin.

- Avfetta underlaget och maskinens sockel.

Placera de stötdämpande listerna.

- Placera listerna (P) på sina respektive platser (se bild). Lyft maskinens hörn, ett i taget, se till att listerna hamnar under sockeln.

Idrifttagning av maskinen

- Väntetid: innan maskinen tas i drift, måste varje stödpoint tränga in i listen, och listens undre del måste få full kontakt med underlaget.
Väntetiden är 2 timmar vid en lufttemperatur av 18 °C.



Varning



Jordning.
Eftersom gummi är elektriskt isolerande, måste maskinen jordas.

Flyttande av maskin som har tätats med stötdämpande lister

- Flyttande av maskin som har tätats med stördämpande lister

11.4 Anvisningar för att säkra maskinen på plats



Aktas



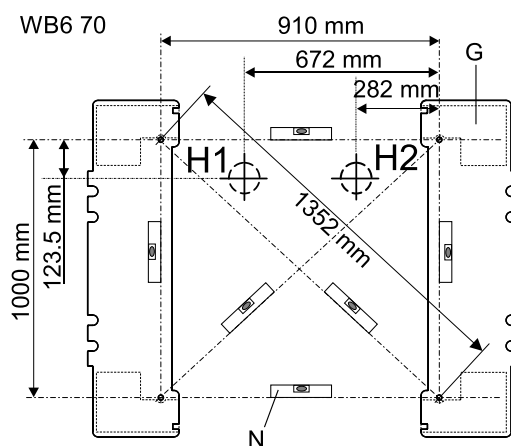
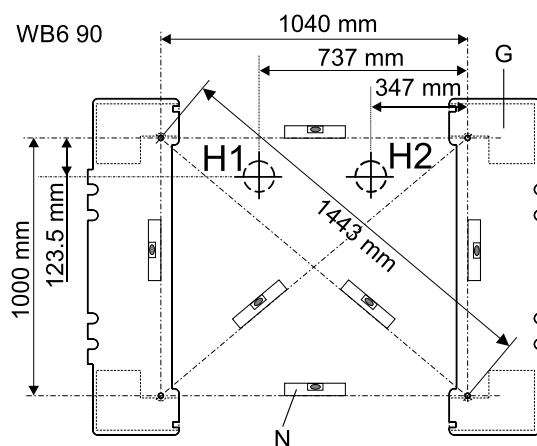
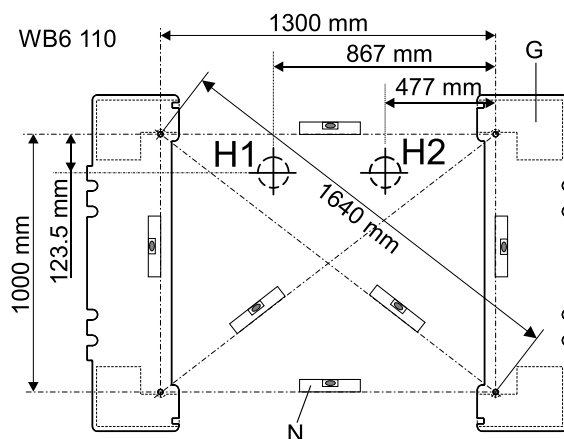
Enbart för maskiner utan vägningsutrustning.

Placera maskinen på jämnt och vågrätt underlag.
Detta skall kontrolleras med vattenpass (se ritning).
Samtliga punkter skall vara i jämnhöjd med varandra.

Obs!

På ritningarna är H1 och H2 positionen för avloppet till barriärmaskinen beroende på den aktuella modellen.
(H1 ett avlopp H2 det andra avloppet (tillval))

Installationsanvisning



Märk de fyra borrhålen för förankringsbultarna. Borra hålen för att sätta in bultarna som fäster maskinen i golvet.
Sätt maskinen på plats och skruva i säkringsbultarna utan att dra dem.

Stödplattor: G

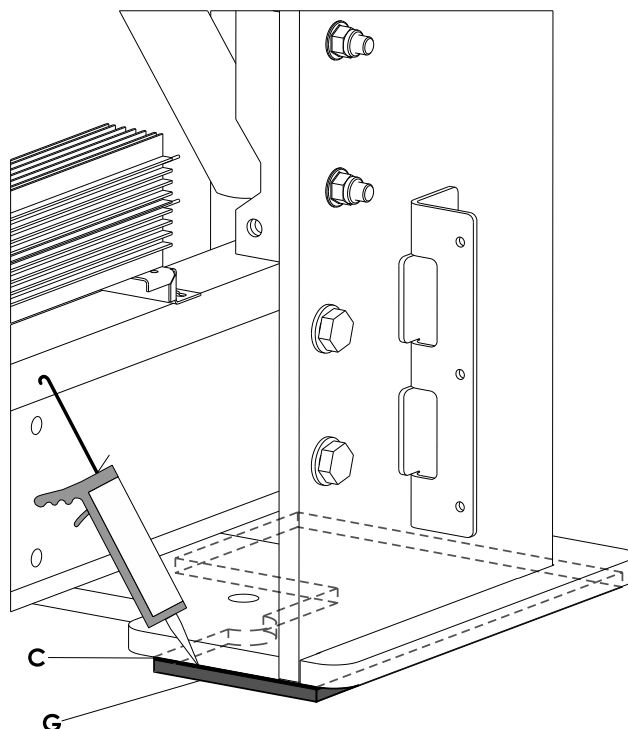
Vattenpass: N

11.5 Montering av stödplattor

Placera stödplattorna (G) på respektive plats (se ritning). Lyft på maskinen på stödplattorna.

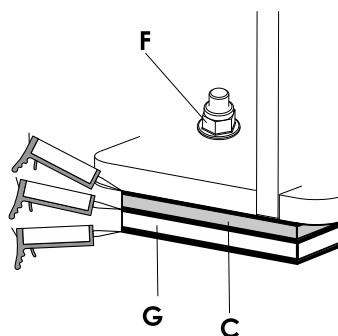
Kontrollera att maskinen står i våg och utjämna med kilar (C) mellan stödplatta och sockel om så ej är fallet.

När man är nöjd med provmonteringen appliceras adhesiv (typ SILICOMET) på varje stödplatta och under maskinens sockel (se ritning)



Sidorna måste vara jäms med varandra. Applicera adhesiv på båda ytor på kilarna.

Sätt maskinen på plats och skruva i säkringsbultarna (F) utan att dra dem.



Jordning.: Eftersom gummi är elektriskt isolerande, måste maskinen jordas.

Flyttning av maskin med stödplattor: Lossa maskinen från underlaget genom att slå ett tunn huggjärn mellan underlag och stödplatta. Undvik att få med något av underlaget på stödplattan.

12 Demontering av transportlås



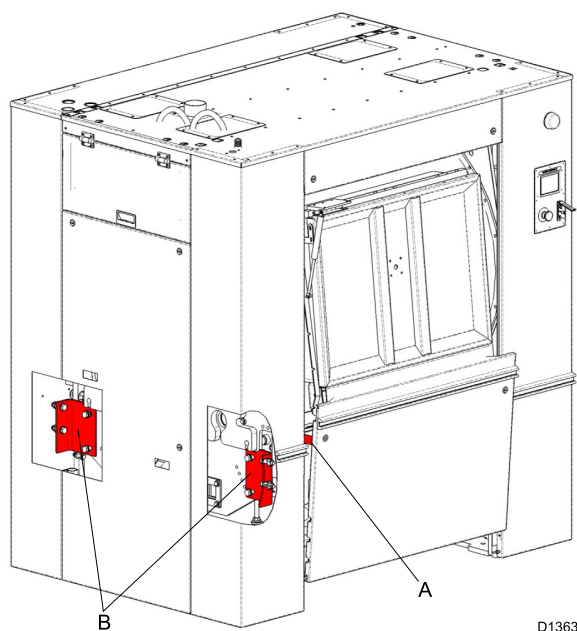
Viktigt



Man måste demontera de fyra transportlåsen innan man kan använda maskinen.

Demontera först sidoplåtarna, sedan lossar man skruvarna som håller transportfästena (B), samt transportfästernas bultar vid de nedre plåtarna (A).

Spara transportlås och bultar och skruvar för den skull du måste flytta maskinen igen.



D1363



Viktigt



Maskinen får aldrig flyttas utan att man använder transportlåsen.

13 Anslutning för avlopp

Den yttre diametern på maskinens avlopp är 110 mm (4,33"). Avloppet sitter under maskinen.

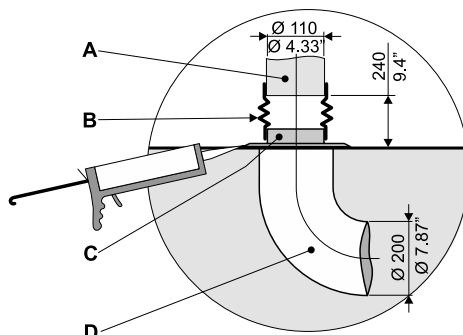
Golvbrunnens rör skall vara 200 mm (7,87") i diameter (tillverkas på plats) med en lutning av 3 cm/m (3 %) och kunna tåla vatten med en temperatur av 90 °C (194 °F). Avloppet skall anslutas till det allmänna avloppssystemet i enlighet med gällande bestämmelser.

Maskinens avlopp skall anslutas till golvbrunnen (gummiböj och kopplingsdel finns med i leveransomfånget).

Montering av avlopp

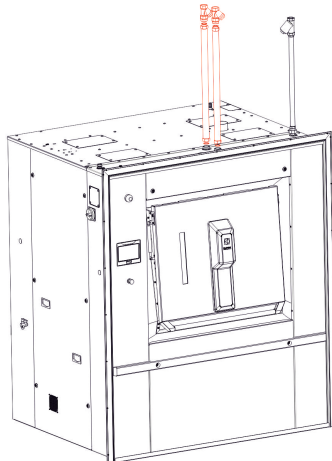
1. Koppla slang (B) till adapterstycket (C).
2. Fäst adapterstycket (C) med två skruvar och täta.
3. Koppla sedan slang (B) till avloppets rör (A).

A	Avloppets rör
B	Slang
C	Adapterstycke
D	Smutsvattensamlare

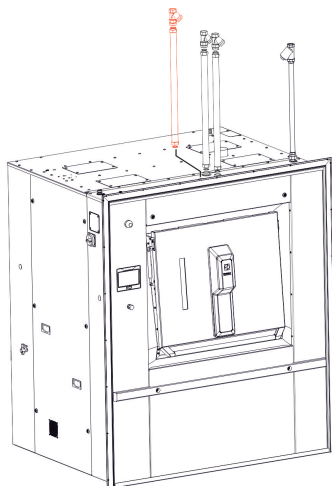


14 Anslutning till vatten

Vår tvättmaskin med torktumlare utrustas normalt med två inlopp för vatten.



Varmvatten och kallvatten. Man kan som tillval även få maskinen med ett inlopp för avhärdat vatten.



För att underlätta montering och service skall samtliga rör förses med manuella ventiler. Koppla filtret till ventilen med Teflon. Backventiler skall monteras i enlighet med gällande bestämmelser. Man skall även ha en sil i inloppen till maskinen, med storleken 0,3 mm.

En felfunktion i magnetventiler eller tryckluftsventilen för inkommande vatten täcks inte av vårt garantiåtagande.



Aktas



Det är absolut förbjudet att styra det tredje inloppet för vatten med en magnetventil. Ventilen måste styras med tryckluft.

Följande värden gäller för vattentrycket:

Vattentryck, 50 kPa (7,25 psi) minimum.

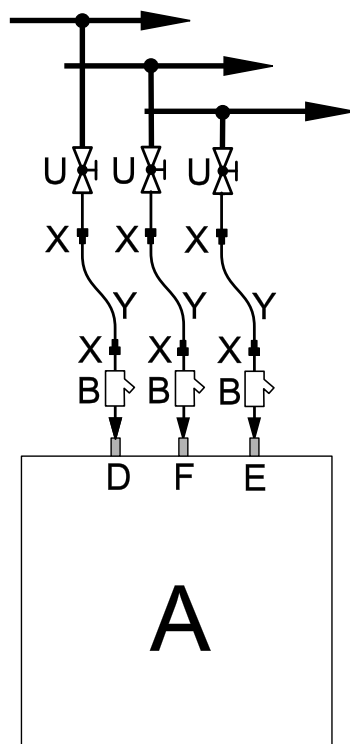
Vattentryck, 300 kPa (43,5 psi) maximum.

Spola rent slangar innan de kopplas till maskinen.

Här nedan visas ett exempel på hur man kopplar vattnet till maskinen.

- | | |
|----------|--|
| A | Tvättmaskin med torktumlare |
| E | Inlopp för vanligt vatten DN 32 (1"1/4 BSP hona) enbart denna vid tillval för renrum |
| D | Inlopp för varmvatten DN 32 (1"1/4 BSP hona) (T max 60° C) |

F	Inlopp för avhärdat vatten (tillval) DN 32 (1"1/4 BSP hona)
U	Manuell ventil DN 32 (1"1/4 BSP) (tillhandahålles av kund)
B	Vattenfilter (ingår i leveransen)
X	Nippel DN 32 (1"1/4 BSP) (ingår i leveransen)
Y	Slang DN 32 (1"1/4 BSP) längd: 80 cm (ingår i leveransen)

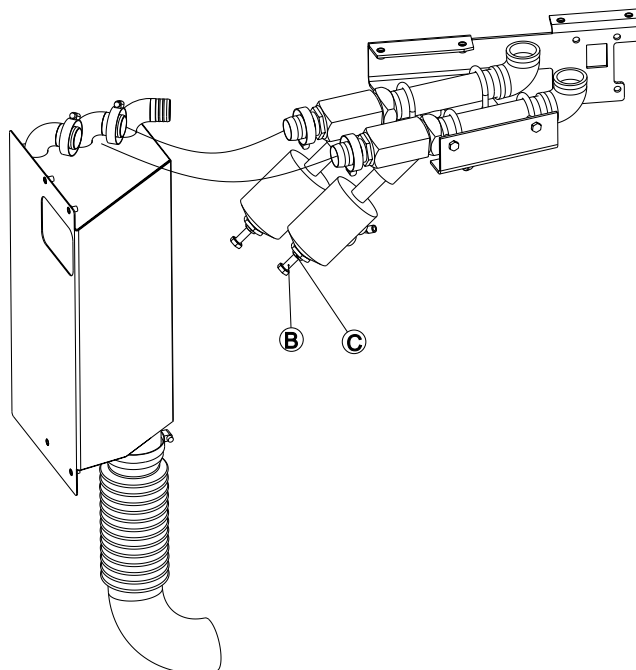


Justering av vattentryck (Sats 56000183)

Maskinen levereras från fabrik inställd för 3 bar vattentryck.

Magnetventilerna måste justeras för det vattentryck som finns i ditt system.

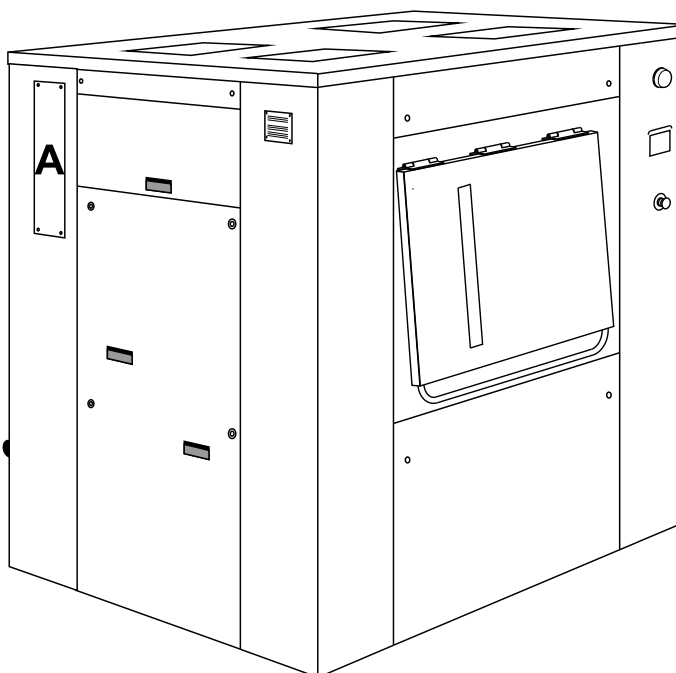
- Lossa mutter (C) på magnetventilen och skruva in skruv (B) så långt det går,
- För 1 bar vattentryck, lossa skruv (B) $17\frac{1}{3}$ varv (26 mm)
- För 2 bar vattentryck, lossa skruv (B) $4\frac{1}{3}$ varv (6 mm)
- För 3 bar vattentryck, lossa skruv (B) $3\frac{1}{3}$ varv (5 mm)
- För 4 bar vattentryck, lossa skruv (B) $2\frac{2}{3}$ varv (4 mm)
- För 5 bar vattentryck, lossa skruv (B) 2 varv (3 mm)
- För 6 bar vattentryck, lossa skruv (B) $1\frac{1}{3}$ varv (2 mm)
- Lås skruven med mutter (C).



Enligt Standard EN1717

En plåt (A) är normalt fäst vid maskinen. Om inte, använd plåten som levereras med maskinen (nr. 31105197 eller 31105124); detta minskar tiden det tar att fylla maskinen med vatten.

Om du måste följa Standard EN1717, skall plåten demonteras och man skall minska vattentrycket för att minska stänken ur sidohålet.



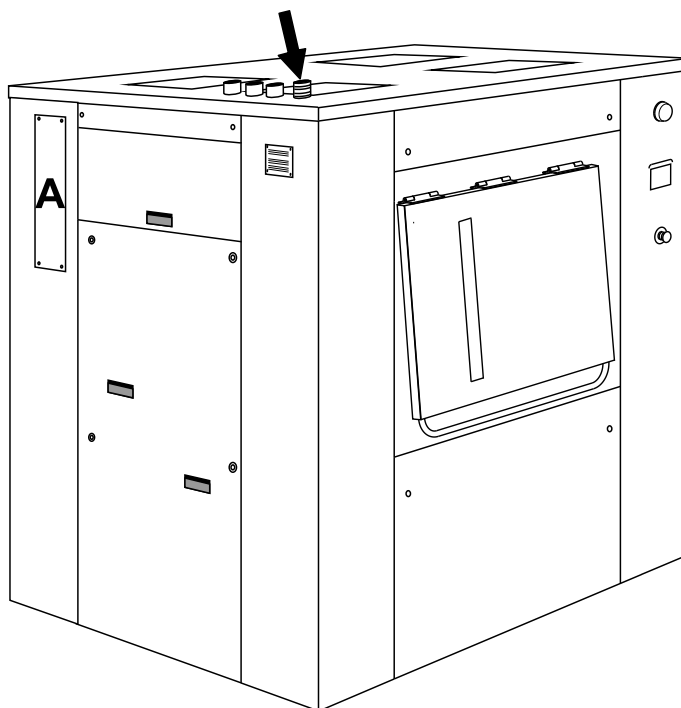
15 Anslutning för tvättmedel

Maskinen har en anslutning för extern flytande tvättmedel.

Om du inte avser att använda tvättmedelsfacket, skall röret tillslutas med den medlevererade gummipluggen. Detta förhindrar att ångor tränger ut genom röret.

Montering:

Öppna luckan till tvättmedelsfacket. Sätt gummipluggen i röret.

**Aktas**

Glöm inte att ta bort gummipluggen om du avser att använda tvättmedelsfacket.

**Aktas**

Flytande tvättmedel är frätande.
Vi rekommenderar att man använder produkter med ett pH lägre än 9 så att gummidetaljerna i maskinen inte påverkas.
Allt tvättmedel måste spädas innan de hamnar i maskinen.

**GODA RÅD RÖRANDE FLYTANDE TVÄTTMEDEL**

Det finns alltid mindre rester av kemikalier kvar i doseringsrören för flytande tvättmedel efter ett tvättprogram. Om maskinen inte används på ett tag kan dessa rester droppa ned på och skada komponenter. För att undvika skador (exempelvis av blekmedel) rekommenderar vi att man har ett system för regelbunden tömning av doseringsrören.

**Aktas**

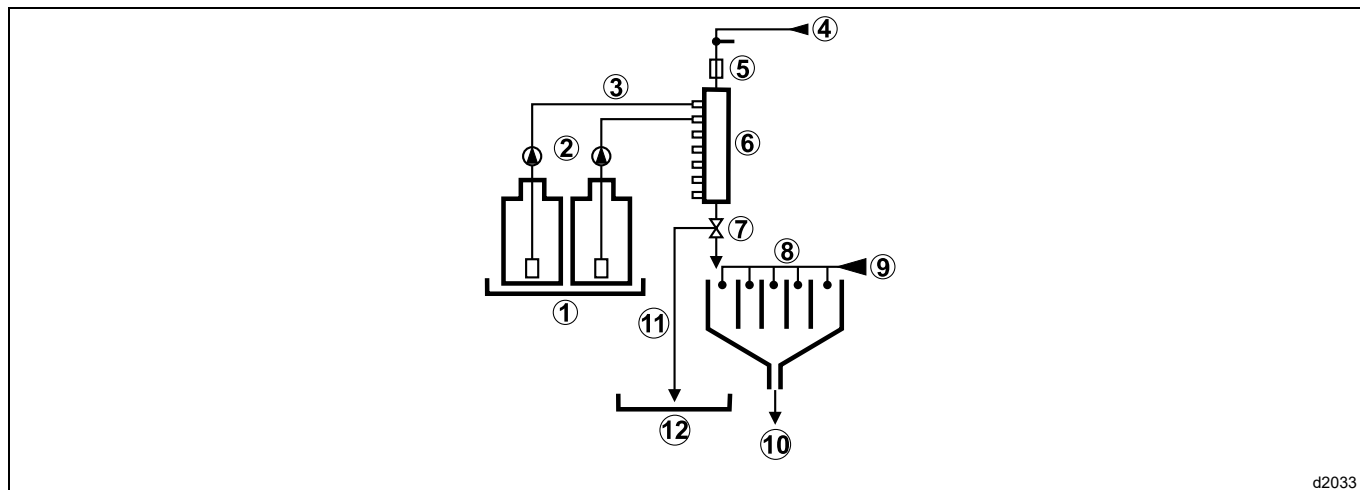
Doseringen av tvättmedel måste vara åtskild från styrningen av maskinen.
Styrinformation för kemikalierna måste ligga över reläer.
Samtliga kablar till elskåpet skall vara skärmade/arterade.

15.1 Kopplingsschema för system med flytande tvättmedel

Vi rekommenderar att man använder sig av ett av dessa två system.

Dosering med enkelt inlopp och sköljning.

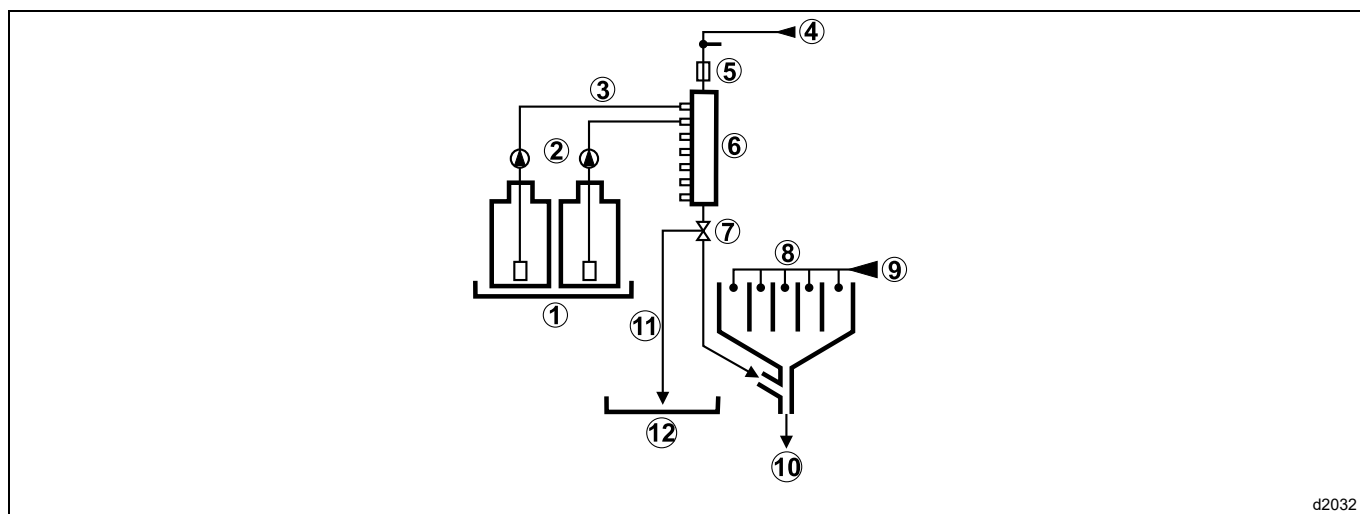
1	Behållartank	7	Trevägsventil
2	Pump	8	Påfyllning + sköljning
3	Flytande tvättmedel	9	Vatten
4	Vatten	10	Tvättmaskin med torktumlare
5	Magnetventil för sköljning av tvättmedelsfack	11	Till behållartank
6	Doseringsenhet	12	Behållartank



d2033

Dosering med flera inlopp och sköljning.

1	Behållartank	7	Trevägsventil
2	Pump	8	Påfyllning + sköljning
3	Flytande tvättmedel	9	Vatten
4	Vatten	10	Tvättmaskin med torktumlare
5	Magnetventil för sköljning av tvättmedelsfack	11	Till behållartank
6	Doseringsenhet	12	Behållartank



d2032

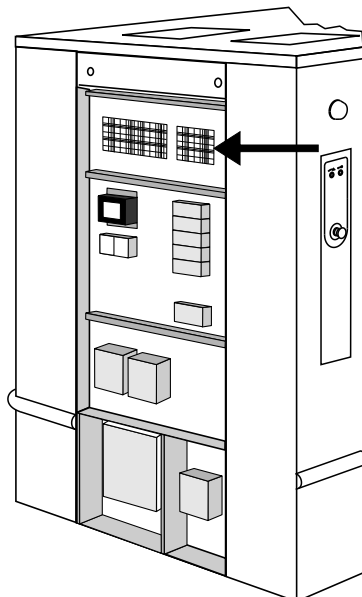
15.2 Elektriska anslutningar vid användning av flytande tvättmedel



Den elektriska monteringen får endast utföras av utbildad personal.

Man kan koppla upp till 16 magnetventiler för flytande tvättmedel till reläkort A8.

Filtret sitter uppe till höger i elskåpet.



Dra anslutande kablar genom hålet i delningsväggen och i maskinens kabelränna.

Öppna kabelklämman i den övre genomföringen med en skruvmejsel när du ansluter kablarna till plint J802.



Aktas

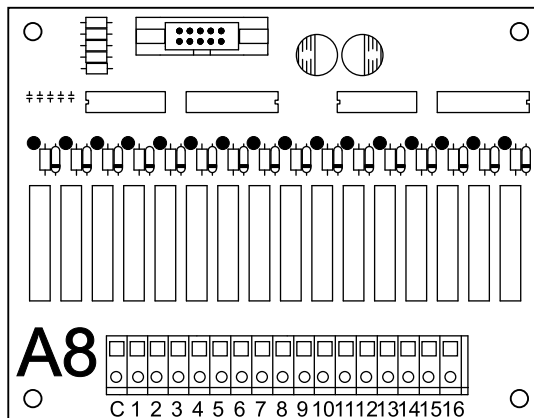


Var försiktig när du gör anslutningen, det kan finnas spänning som kommer från tvättmedelsdoseraren även om spänningen till maskinen är bruten.

Se till att inte ligger någon spänning på doseringsenheten.

Anslutningar på reläkort A8

- C Gemensam för signaler
- 1 Signal 1
- 2 Signal 2
- 3 Signal 3
- 4 Signal 4
- 5 Signal 5
- 6 Signal 6
- 7 Signal 7
- 8 Signal 8
- 9 Signal 9
- 10 Signal 10
- 11 Signal 11
- 12 Signal 12
- 13 Signal 13
- 14 Signal 14 (stys av vattennivå)
- 15 Signal 15 (styr av vattennivå)
- 16 Signal 16 (Reserv)



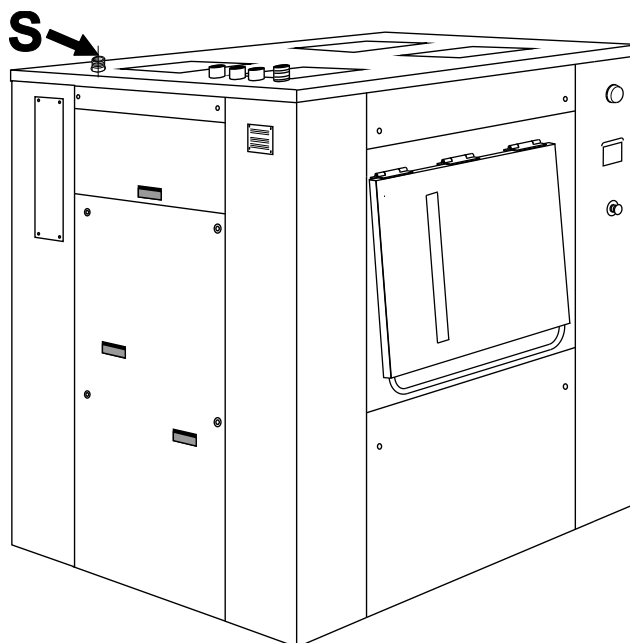
Matarspänning: 250 V~ maximalt

Strömstyrka: 6 A

16 Ånganslutning

Av transportskäl är magnetventilen för ånga inte monterad vid leveransen. Den ligger i en kartong.

Inloppet för ånga skall förses med en manuell ventil som underlättar vid montering och underhåll av maskinen. Dessutom skall maskinen förses med en ångslang så att det automatiska vägningsystemet fugerar utan störningar.



Följande gäller för ångan:

Rekommenderat tryck: 300 till 600 kPa (3 till 6 kg/cm²) (43,5 till 87 psi)

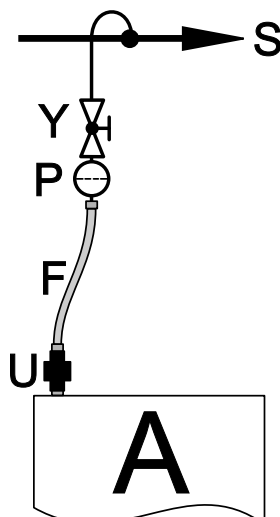
Gränsvärden

- **Minimum. 100 kPa (1 kg/cm²) (14,5 psi)**
- **Maximum. 600 kPa (6 kg/cm²) (87 psi)**

Kopplingar: DN 25 (1" BSP hane).

Anslutningen för ånga görs upptill på maskinen (se bild).

- | | |
|----------|---|
| A | Tvättmaskin med torktumlare |
| S | Inlopp för ånga |
| Y | Manuell ventil med ratt DN 25 (1" BSP) (tillhandahålles av kund) |
| P | Ångfilter DN 25 (1" BSP) (ingår i leveransen) |
| F | Ångslang special DN 25 (1" BSP) (ingår i leveransen) längd: 70 cm |
| U | Rörkoppling DN 25 hane/hona (1" BSP) (ingår i leveransen) |



Anslutning för lågtrycksånga

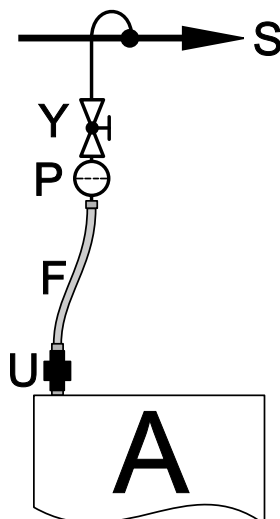
Följande gäller för ångan:

Rekommenderat tryck: 250 kPa (0,5 kg/cm²) (36 psi)

Kopplingar: DN 32 (1¼" BSP hane).

Anslutningen för ånga görs upptill på maskinen (se bild).

- A** Tvättmaskin med torktumlare
- S** Inlopp för ånga
- Y** Manuell ventil med ratt DN 32 (1¼" BSP) (tillhandahålles av kund)
- P** Ångfilter DN 32 (1¼" BSP) (ingår i leveransen)
- F** Ångslang special DN 32 (1¼" BSP) (ingår i leveransen) längd: 70 cm
- U** Rörkoppling DN 32 hane/hona (1¼" BSP) (ingår i leveransen)

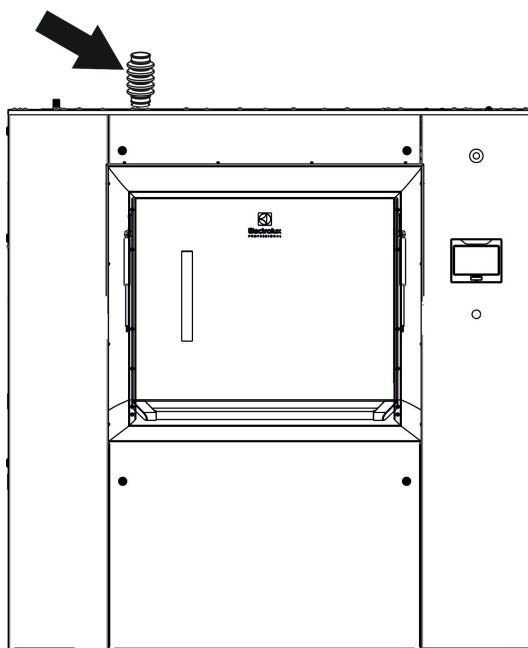


17 Anslutning för luftventilering

Den yttre trumman ventileras ut genom maskinens tak. Koppla den böjda slangen till denna anslutning.

Lufventileringen drar utomhus enligt gällande bestämmelser.

Luftventileringen skall tåla 100 °C (212 °F) och låta kondensvatten återgå till maskinen.



18 Information rörande växelström

Maskinen skall anslutas till en strömkälla med växelström enligt Standard EN 60204-1:1997 som nedan:
4.3.2 inspänning

Spänning:

Stabilitetsspänning: mellan 0,9 och 1,1 gånger nominell spänning.

Frekvens:

Mellan 0,99 och 1,01 gånger nominell frekvens kontinuerligt.

Mellan 0,98 och 1,02 gånger nominell frekvens över kort tid.

Distorsion:

Distorsionen får ej överstiga 10 % av spänningens effektivvärde mellan spänningsförande ledningar för summan av den andra t.o.m. den femte distorsionen. Det är tillåtet med ytterligare 2 % av spänningens effektivvärde mellan spänningsförande ledningar för summan av den sjätte t.o.m. den trettionde distorsionen.

Symmetriska komponenter:

Varken spänningen i den negativa sekvensens komponent eller spänningen i nollsekvensens komponent i trefas-spänning skall överstiga 2 % av spänningen i den positiva sekvensens komponent.

Spänningsbortfall:

Spänningsbortfall får inte vara längre än 3 ms för varje givet tillfälle i tillförseln. Det måste vara minst 1 sekund mellan varje spänningsbortfall.

Spänningsfall:

Spänningsfall får ej vara lägre än 20 % av toppspänningen för mer än en cykel. Det måste vara minst 1 sekund mellan varje spänningsfall.

19 Elledningarnas snittytor

Snittytor som anges i dokumentationen anges enbart som riktlinjer.

För att beräkna de snittytor som krävs i din applikation, och som tar hänsyn till olika faktorer var gäller din anläggning, se tabell nedan.

Tabell 1 (i enlighet med EN Standard 60204-1)

Tabellen visar:

- Kabel med kopparledning
- Kabel med isolering av PVC (för andra material, se Tabell 3)
- Lufttemperatur 40°C max. (för andra temperaturer, se Tabell 2)
- Kabel för tre faser med last utan startström
- Konstruktion BT / C / E

Max. tillåten effekt

Snittyta	I kabelrör eller kabelränna	Fäst mot vägg	Kabelfack
	B2	BC	E
3 x 1,5 mm ²	12,2 A	15,2 A	16,1 A
3 x 2,5 mm ²	16,5 A	21 A	22 A
3 x 4 mm ²	23 A	28 A	30 A
3 x 6 mm ²	29 A	36 A	37 A
3 x 10 mm ²	40 A	50 A	52 A
3 x 16 mm ²	53 A	66 A	70 A
3 x 25 mm ²	67 A	84 A	88 A
3 x 35 mm ²	83 A	104 A	114
3 x 50 mm ²	-	123 A	123 A
3 x 70 mm ²	-	155 A	155 A

Tabell 2 (Korrektionsvärden för olika lufttemperaturer)

Lufttemperatur	Korrektionsvärde
30 °C	1,15

35 °C	1,08
40 °C	1,00
45 °C	0,91
50 °C	0,82
55 °C	0,71
60 °C	0,58

Tabell 3 (Korrektionsvärden för olika isolerande material)

Isolerande material	Max. arbetstemp	Korrektionsvärde
PVC	70°C (158 °F)	1,00
Natur- eller syntetgummi	760°C (140 °F)	0,92
Silikongummi	120°C (248 °F)	1,60

Tabell 4 (B2, C och korrektionsvärden för kabelbunt)

Antal kablar	B2	E	E
	I kabelrör	Fäst mot vägg eller i kabelkanal	Kabelfack
1	1,00	1,00	1,00
2	0,80	0,85	0,87
4	0,65	0,75	0,78
6	0,57	0,72	0,75
9	0,50	0,70	0,73

Den totala effekten i tabell 1 skall vara maximal nominell effekt för maskinen delat med resultatet av de olika korrektionsvärdena. Ytterliga korrektionsvärden kan gälla; se kabeltillverkarnas datablad.

Beräkning: Exempel

- Maskinen har en nominell effekt av 60 A.
- Lufttemperaturen är 45 °C ; Tabell 2 ger ett korrektionsvärde av 0,91.
- Kabel isolerad med gummi: Tabell 3 ger ett korrektionsvärde av 0,92.
- Kabeln är fäst mot väggen (kolumn C) med 2 kablar, sida vid sida. Tabell 4 ger ett korrektionsvärde av 0,85.

$$\text{Total effekt: } \frac{60 \text{ A}}{0,91 \times 0,92 \times 0,85} = 84 \text{ A}$$

Om vi använder kolumn C i Tabell 1 (fäst mot vägg), får vi ett minsta ytsnitt av: 3 x 25 mm².

20 Elförsörjning



Innan maskinen används skall man montera en flerpolsbrytare för att underlätta installation och service.



Aktas



Elmontering får endast utföras av servicetekniker med certifikat.



Aktas



Kontrollera att maskinen får rätt spänning och att säkringen räcker innan man ansluter maskinen.



Aktas



Huvudbrytare sitter på maskinens högersida och markeras med denna etikett.



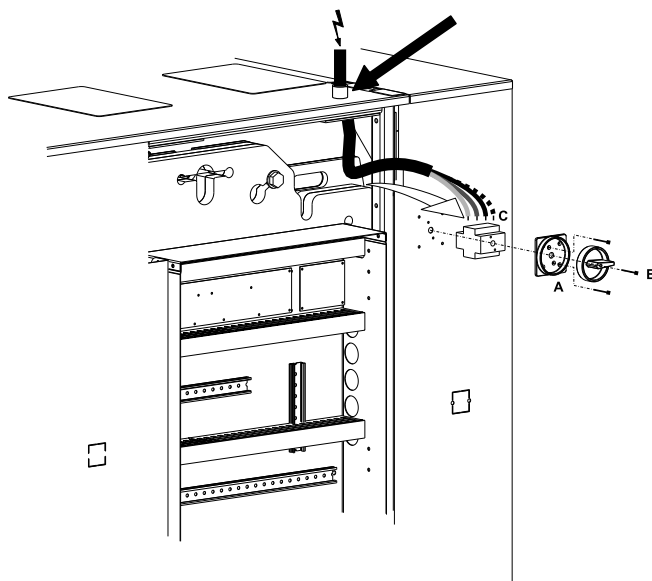
Obs!

Om man använder en kraftig elektronisk enhet (en konverter eller ett filter, exempelvis) kan det medföra att säkringar med 30 mA strömkillnad löser ut.

Därför skall man använda sig av en jordfelsbrytare typ B på 300 mA i enlighet med Standard NFC 15100 med våra tvättmaskiner.

För att undvika att säkringarna löser ut jämnt och ständigt skall man använda jordfelsbrytare för felström med hög to-lareans mot tillfälligt läckande ström.

Dra kabeln för matarström upptill enligt bilden.

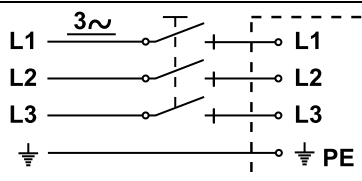


Aktas



För att lätt komma åt plinten skall man först demontera huvudströmbrytaren. Lossa skruvarna (B) för att demontera den yttre (A) och den inre (C) delen. Montera tillbaka huvudströmbrytaren i omvänd ordning när alla trådar är anslutna.

Marje maskin skall ha en egen flerpilig dvärgbrytare (eller säkringar) i tvättstugans huvudskåp.



d0466

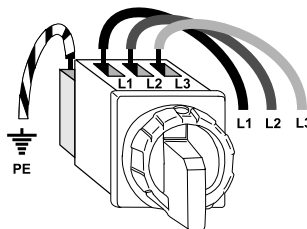
Kabeln för matarspänning skall anslutas till maskinens huvudströmbrytare. Anslut de tre faserna till huvudströmbrytarens plint (märkt L1, L2, L3) och anslut jorden till (PE). (se avsnittet "Funktionskontroller").



Aktas



Om maskinen har inbyggt system för vägning av tvättgodset skall kabeln för inkommande ström läggas så att den kan vara rörlig.



Maskintyp	Värme	Matningsspänning	Nominell effekt	Nominell strömstyrka	Elledningens ytsnitt	Skydd
70	EI	380/415 V 3+E ~ 50/60 Hz	65,7 kW	100,5 A	4 x 35 mm ²	3 x 125 A
	EI/Ånga	480V 3+E ~ 50/60 Hz	67,7 kW	80 A	4 x 35 mm ² / AWG 2	3 x 100 A
	Ånga	380/415 V 3+E ~ 50/60 Hz	11,7 kW	27 A	4 x 10 mm ²	3 x 32 A
90	EI	380/415 V 3+E ~ 50/60 Hz	87,7kW	135 A	4 x 35 mm ²	3 x 160 A
	EI/Ånga	480V 3+E ~ 50/60 Hz	87,7 kW	105 A	4 x 50 mm ² / AWG 2	3 x 125 A
	Ånga	380/415 V 3+E ~ 50/60 Hz	15,7 kW	33 A	4 x 10 mm ²	3 x 40 A
110	EI	380/415 V 3+E ~ 50/60 Hz	91 kW	140 A	4 x 50 mm ²	3 x 160 A
	EI/Ånga	480V 3+E ~ 50/60 Hz	91 kW	110 A	4 x 50 mm ² / AWG 2	3 x 125 A
	Ånga	380/415 V 3+E ~ 50/60 Hz	19 kW	42 A	4 x 10 mm ²	3 x 50 A

21 Tryckluftsanslutning

Kunden skall låta installera ett filter för tryckluften, samt en tryckregulator med manometer för tryckluftsanslutningen.



Aktas



Tryckluften till maskinen ska vara torr och filtrerad:

Den tryckluft som matas till fördelare och uttag måste renas till följande värden:

- den måste vara fri från fasta partiklar som är större än 5 µm. Filtret på våra maskiner har en filtreringsgrad på 5 µm.
- Den får inte innehålla mer än 1,5 g vatten/m³
- Den får inte innehålla mer än 30 mg oljekondensat/m³

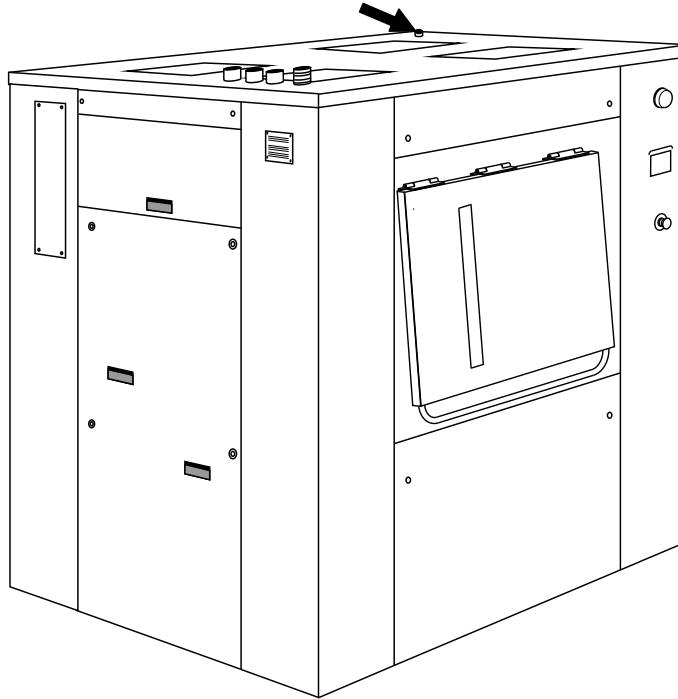
Kunden skall även låta montera en ventil som kan spärras i låst läge i tryckluftssystemet.

Tryckluftsrören skall kunna tåla ett tryck av minst 1 Mpa (10 bar) (145 psi).

- Diameter: snabbkoppling DN 6 (0,24") för slang Ø 6/8 mm.
- Rekommenderat tryck: 550-700 kPa (5,5-7 bar) (80-102 psi).
- Minsta tryck: 550 kPa (5,5 bar) (80 psi).
- Maximalt tryck: 700 kPa (7 bar) (102 psi).
- Förbrukning 50 l/h.

**Viktigt**

För att undvika tryckförlust skall rören för tryckluften ha större diameter än kopplingarna (DN 8 till exempel); i sådant fall, använd en adapter 6/8-8/10.



22 Anslutning av barriärvättmaskin



Aktas



Varje barriärvättmaskin L6000 kan anslutas enligt värden för den produktion som utförs av denna produkt.

Antingen levereras maskinen med en anslutningssats eller så kan du beställa den för att utföra anslutningen av din barriärvättmaskin.

INSTALLATIONSANVISNINGAR FÖR ANSLUTNINGSKORTET PÅ BARRIÄRVÄTTMASKIN I L6000-SERIEN:

För installationen, se instruktion **438907725**; kortfattat innehåller instruktionen följande:

För typ L6000 barriärvättmaskinen används kabeln som medföljer satsen 988807401 för att ansluta anslutningskortet till maskinen. Anslutningskortet är placerat upptill på barriärvättmaskinen, enligt instruktionen!

NÄTVERKSÖVERSIKT:

För att kunna använda Electrolux Professional programvaruverktyg för anslutning och hantering, ska ELS-nätverket upprättas.

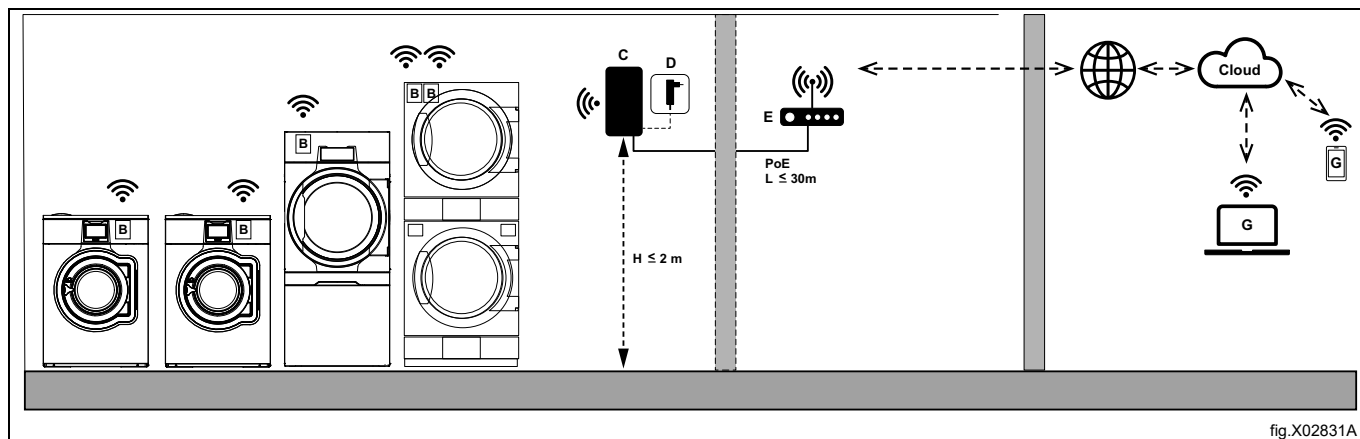
Maskinens trådlösa kort är en del av ELS-nätverket och ska installeras på varje maskin med Compass Pro eller Clarus Vibe styrsystem och anslutas till CPU RS232-porten via en snabbanslutningsport bakom eller upptill på maskinen.

Det trådlösa kortet är utformat för att anslutas till PoE-porten (Power over Ethernet enligt IEEE 802.3at) på Ethernet-routern, annars måste en strömförsörjning (D) som är ansluten via USB typ C med utgång 5V DC/8 A anslutas till det trådlösa kortet om strömförsörjning via Ethernet-kabeln saknas.

Nätverksinformation:

- Maskinens trådlösa kort på varje maskin (B)
- Trådlöst kort (C)
- Strömförsörjning, utgång: USB typ C 5 V DC/8 A max. (tillval) (D)
- Router med PoE (Power over Ethernet enligt IEEE 802.3at) (E)
- Klient/fjärrdator (F)
- Webbapplikation och mobilapplikation (G)

Det schematiska diagrammet nedan gäller även för L6000-barriärvättmaskinserien:



23 Funktionskontroller och inställningar vid första användningen.



Aktas



Innan maskinen tas i bruk skall den funktionprovas.
Funktionsprovet skall göras av en godkänd servicetekniker.



Aktas



Kontrollera inställningarna i Clarus Vibe-avsnittet innan du tar maskinen i drift.

Säkerhetsspärr med magnet

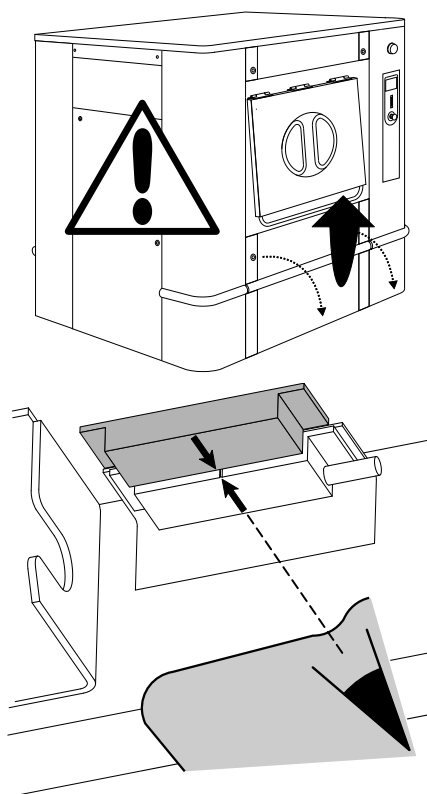


Aktas



Innan maskinen startas skall man demontera det nedre skyddet och kontrollera att säkerhetsspärren med magnet är rätt monterad.

För barriärtvättmaskiner skall detta göras på båda luckors säkerhetsspärrar.

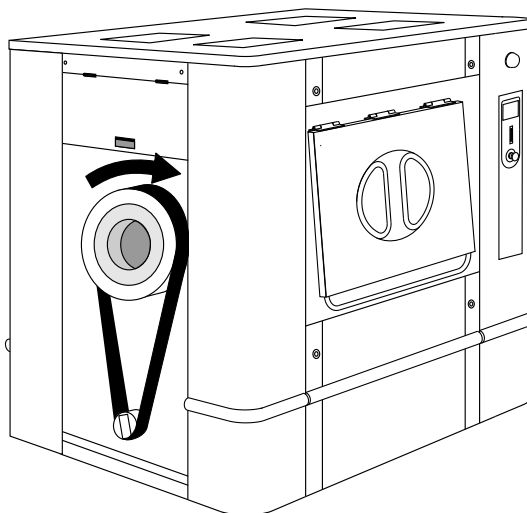


Manuella kontroller

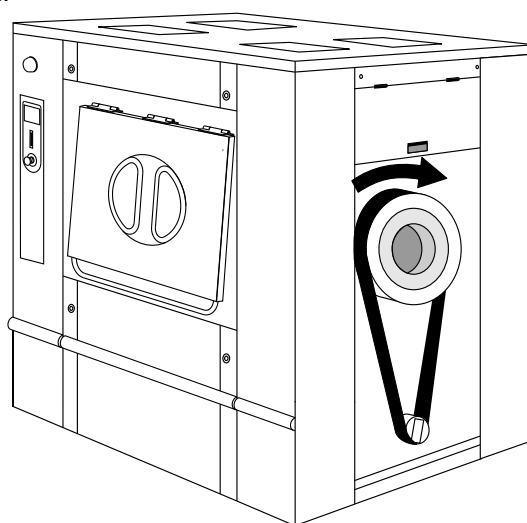
Proceduren för att köra maskinen manuellt beskrivs i avsnittet "Användning av maskinen" under rubriken "Manuell körning".

- Strömställ maskinen och kontrollera spänningen på de tre faserna (3 x 400 V).
- Kontrollera att trumman **snurrar åt rätt håll**. Trumman skall snurra åt det håll som pilen i bilden nedan visar. Det bör man speciellt kontrollera om man har bytt motor eller frekvensomvandlare.

Barriärtvättmaskin:



Standard tvättmaskin med en lucka:



- Kontrollera motorns rotationsriktning. (se pilen på fläkten)
Bryt stömmen på växla plats på två faser på huvudströmbrytaren om fläkten snurrar åt fel håll.
- Kontrollera att den inre trumman är tom.
- Öppna de manuella ventilerna för vatten och ånga (för maskiner värmda med ånga).
- Kör maskinen manuellt; fyll först med kallt vatten, sedan med varmt vatten. Kontrollera att vattnet är rätt inkopplat.
- Starta ett tvättprogram och kontrollera att motorn växlar riktning som vid normal tvätt.
- Starta uppvärmning genom att ange en sluttemperatur. Kontrollera att ångventilen öppnar eller att värmeelementens relä drar (beroende på modell).
- Kontrollera tvättmedelsbehållarens funktion.
- Kontrollera kopplingarna för vatten och ånga samt tömningsventilen för läckor.
- Töm maskinen på vatten och öppna luckan.

Kontroll med aktivt program

- Kontrollera att brytare är tillslagna samt att ventilerna för vatten och ånga (om uppvärmd med ånga) är öppna.
- Kör ett av maskinens tvättprogram (standard) med värme.
- Kontrollera att maskinen fungerar normalt, samt att påfyllning av vatten och tvättmedel, uppvärmning och motorns funktion är enligt det som visas på displayen.

Slutkontroll

Sätt tillbaka samtliga kåpor om funktionsprovet löpte tillfredsställande.

Inställningar vid första anslutningen

Innan du använder maskinen för första gången, måste du välja vissa inställningar som språk enligt nedan:

Skärm 1/8: Select language



Skärm 2/8: Select region



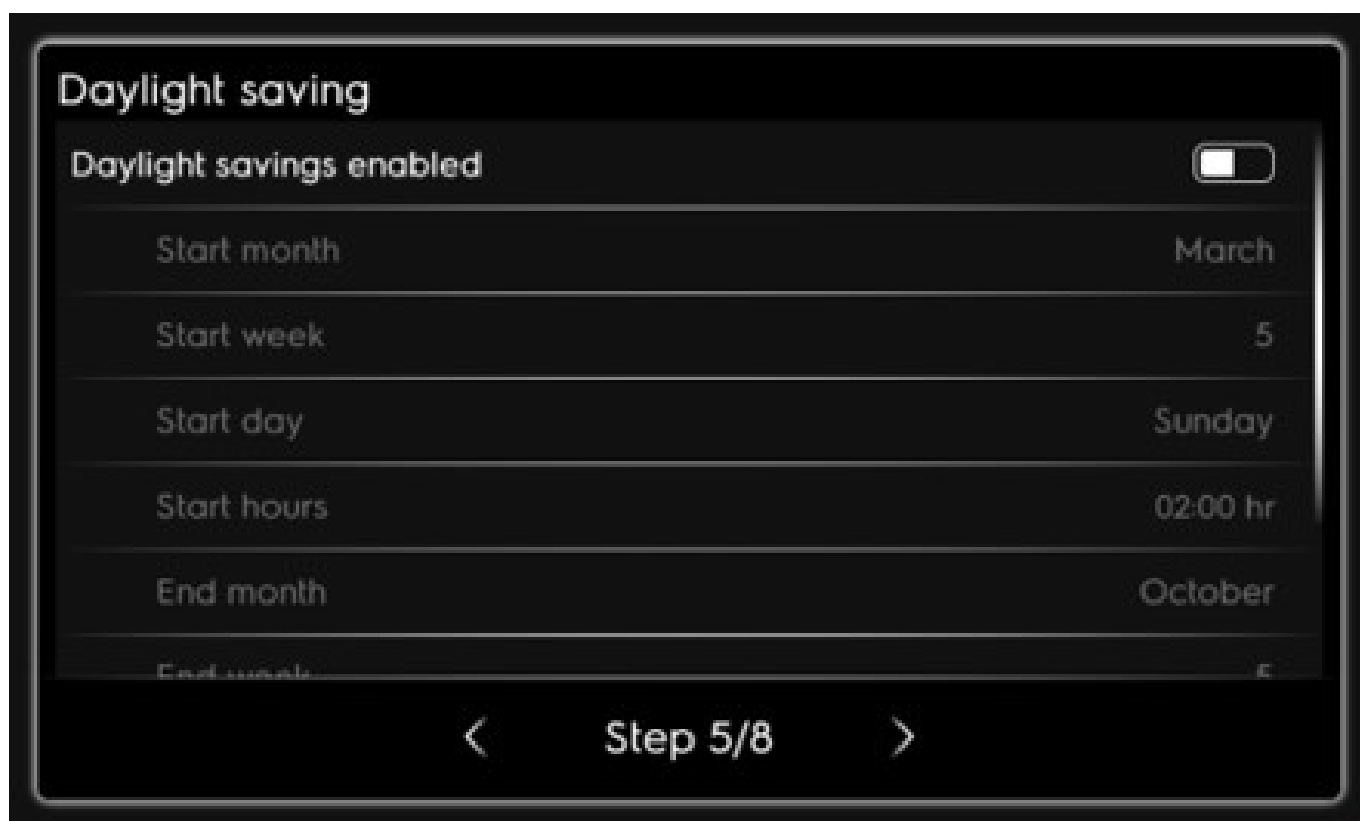
Skärm 3/8: Välj segment



Skärm 4/8: Program layout setting



Skärm 5/8: Daylight saving



Skärm 6/8: Set date



Skärm 7/8: Set time



Skärm 8/8: Guiden är klar för att validera de tidigare inställningarna.



24 Förklaring av tvättsymbolerna:

(Standard ISO 3758: 2005)

Följande symboler används internationellt som hjälp och rekommendation vid tvätt av olika textilier.

24.1 Tvätt



Tvättkaret symboliserar tvättning.

Symboler	Maximal tvättemperatur i °C	Mekanisk rörelse
	95	normalt
	95	mild
	70	normalt
	60	normalt
	60	mild
	50	normalt
	50	mild
	40	normalt
	40	mild
	40	mycket mild
	30	normalt
	30	mild
	30	mycket mild
	40	handtvätt
	-	skall ej tvättas

24.2 Blekmedel




Triangeln symboliserar användning av blekmedel.

Symboler	Förklaring
	Blekmedel tillåtet (med klor eller syre)

	Blekedel tillåtet (enbart med syre)
	Får ej blekas.





24.3 Torkning

En cirkel i en fyrkant symboliserar torkning i torktumlare.

Symboler	Förklaring
	Kan torkas i torktumlare. Normal temperatur.
	Kan torkas i torktumlare. Låg temperatur.
	Kan inte torkas i torktumlare.






24.4 Strykning




Strykjärnet symboliserar strykning och mangling i hushållsmiljö.

Symboler	Förklaring
	Max. temperatur 200° C.
	Max. temperatur 150° C.
	Max. temperatur 110 °C. Ånga kan ge permanenta skador på ömtåliga fibrer.
	Får ej strykas.

24.5 Kemtvätt

Cirkeln betyder kemtvätt eller tvätt med vatten.

Symboler	Förklaring
	Normal kemtvätt med perkloroetyl, lösning med kolväten.
	Mild kemtvätt med perkloroetyl, lösning med kolväten.
	Normal kemtvätt med lösning med kolväten.
	Mild kemtvätt med lösning med kolväten.
	Får ej kemtvättas.

	Normal tvätt med vatten.
	Mild tvätt med vatten.
	Mycket mild tvätt med vatten.

25 Omvandlingstabell för mätenheter

Följande lista visar den vanligaste förekommande mätenheterna och deras motsvarigheter i SI-systemet.

bar	1 bar = 100 000 Pa 1 bar = 1,019 7 kg/cm ² 1 bar = 750,06 mm Hg 1 bar = 10 197 mm H ₂ O 1 bar = 14,504 psi	BTU (British thermal units)	1 Btu = 1 055,06 J 1 Btu = 0,2521 kcal
kalorier	1 cal = 4,185 5 J 1 cal = 10 ⁻⁶ th 1 kcal = 3,967 Btu 1 cal/h = 0,001 163 W 1 kcal/h = 1,163 W	Hästkraft	1 hk = 0,735 5 kW 1 hk = 0,987 0 bhp
kubikfot	1 cu ft = 28 316 8 dm ³ 1 cu ft = 1728 c.i.	kubiktum	1 cu in = 16,387 1 dm ³
fot	1 ft = 304,8 mm 1 ft = 12 in	gallon (U.K.)	1 gal = 4,545 96 dm ³ (L) 1 gal = 277,41 cu in
gallon (U.S.A.)	1 gal = 3,785 33 dm ³ (L) 1 gal = 231 cu in	Imperial horse power	1 HP = 0,745 7 kW 1 HP = 1,013 9 hk
tum	1 in = 25,4 mm	joule	1 J = 0,000 277 8 Wh 1 J = 0,238 92 cal
kilogram	1 kg = 2,205 62 lb	kg/cm²	1 kg/cm ² = 98 066,5 Pa 1 kg/cm ² = 0,980 665 bar 1 kg/cm ² = 10 000 mm H ₂ O 1 kg/cm ² = 735,557 6 mm Hg
pound	1 lb = 453,592 37 g	meter	1 m = 1,093 61 yd 1 m = 3,280 83 ft 1 m = 39,37 in
kubikmeter	1 m ³ = 1 000 dm ³ 1 m ³ = 35,214 7 cu ft 1 dm ³ = 61,024 cu in 1 dm ³ = 0,035 3 cu ft	pascal	1 Pa = 1 N/m ² 1 Pa = 0,007 500 6 mm Hg 1 Pa = 0,101 97 mm H ₂ O 1 Pa = 0,010 197 g/cm ² 1 Pa = 0,000 145 psi 1 MPa = 10 bar
psi	1 psi = 0,0689476 bar	Thermie	1 th = 1 000 kcal 1 th = 10 ⁺⁶ cal 1 th = 4,185 5 x 10 ⁺⁶ J 1 th = 1,162 6 kWh 1 th = 3 967 Btu
watt	1 W = 1 J/s 1 W = 0,860 11 kcal/h	wattimme	1 Wh = 3 600 J 1 kWh = 860 kcal
yard	1 yd = 0,914 4 m 1 yd = 3 ft 1 yd = 36 in	temperatur	0 °K = -273,16 °C 0 °C = 273,16 °K t °C = 5/9 (t °F-32) t °F = 1,8 t °C + 32



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com